



## 神冠控股(集團)有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
股份代號：00829

## 2011 年報





## 目 錄

公司資料	002
投資者資料	003
財務摘要	004
主席報告書	005
管理層討論及分析	008
企業管治報告	016
董事及高級管理層	022
董事會報告	026
獨立核數師報告	037
經審核財務報表	
綜合：	
全面收益表	039
財務狀況報表	040
權益變動表	042
現金流量表	044
公司：	
財務狀況報表	046
財務報表附註	047
五年財務概要	102

# 公司資料

## 執行董事

周亞仙女士(主席兼總裁)  
蔡月卿女士  
施貴成先生  
茹希全先生

## 非執行董事

劉子強先生

## 獨立非執行董事

徐容國先生  
孟勤國先生  
楊小虎先生

## 公司秘書

吳旭陽先生 *FCCA CPA CFA*

## 法律顧問 香港法律

龍炳坤、楊永安律師行  
香港  
中環  
康樂廣場1號  
怡和大廈  
20樓2001-2005室

## 註冊辦事處

Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman  
KY1-1111  
Cayman Islands

## 香港辦事處

香港  
銅鑼灣  
告士打道255-257號  
信和廣場2902室

## 國內辦事處

中國  
廣西梧州市  
西江四路  
扶典上沖29號

## 主要往來銀行

中國農業銀行  
中國工商銀行  
中國銀行  
交通銀行  
中國建設銀行

## 核數師

安永會計師事務所  
執業會計師  
香港  
中環  
添美道1號  
中信大廈22樓

# 投資者資料

## 上市資料

上市：香港聯交所  
股份代號：829  
股份代號  
路透社：0829.HK  
彭博：829 HK Equity

## 指數成份股

恒生綜合指數  
恒生綜合行業指數－消費品  
恒生綜合中型股指數

## 重要日期

二零零九年十月十三日  
在香港聯交所上市

二零一二年三月十九日  
公佈二零一一年末期業績

二零一二年五月十一日至二零一二年五月十六日  
(包括首尾兩天)  
暫停辦理股份過戶登記(以符合資格出席股東週年大會)

二零一二年五月十六日  
股東週年大會

二零一二年五月二十二日至二零一二年五月二十四日  
(包括首尾兩天)  
暫停辦理股份過戶登記(以符合資格派發末期股息)

二零一二年六月五日  
派發末期股息日期或前後

## 股份過戶登記處

總處：  
Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited  
Butterfield House  
68 Fort Street  
P. O. Box 609  
Grand Cayman, KY1-1111  
Cayman Islands

## 香港分處：

卓佳證券登記有限公司  
香港  
灣仔皇后大道東二十八號  
金鐘匯中心二十六樓

## 股份資料

每手買賣股數：2,000股

截至二零一一年十二月三十一日已發行股份  
3,322,120,000股

截至二零一一年十二月三十一日市值  
14,949,540,000港元

二零一一年每股基本盈利  
全年 人民幣20.7分

二零一一年每股股息  
全年 10.3港仙

## 詢問聯絡

吳旭陽先生  
財務總監

電話：(852) 2893 5802  
傳真：(852) 2891 5998  
電郵：[ngyy@shenguan.com.cn](mailto:ngyy@shenguan.com.cn)

地址：  
香港銅鑼灣  
告士打道255-257號  
信和廣場2902室

## 網址

[www.shenguan.com.cn](http://www.shenguan.com.cn)

# 財務摘要

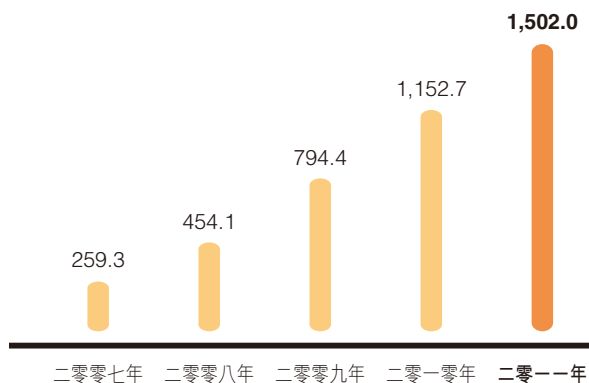
## 截至十二月三十一日止年度的財務及營運概要

(除另有指明外，以人民幣百萬元呈列)

	二零一一年	二零一零年	變動百分比
總產量(百萬米)	3,551.4	2,908.1	+22.1
總銷售量(百萬米)	3,385.1	2,575.6	+31.4
收入	1,502.0	1,152.7	+30.3
本公司擁有人應佔盈利	689.3	513.5	+34.3
每股基本盈利(人民幣分)(二零一零年重列)	20.7	15.5	+33.5
每股股息(港仙)(二零一零年重列)			
—中期	4.3	3.0	+43.3
—末期	6.0	4.0	+50.0
—特別	無	1.0	不適用
經營業務現金流入	696.6	386.6	+80.2
資產總值	2,192.4	2,199.8	-0.3
存貨周轉天數—原材料(天)	41.3	35.1	+6.2天
存貨周轉天數—製成品及在製品(天)	54.9	31.4	+23.5天
應收賬款周轉天數(天)	36.9	34.1	+2.8天
應付賬款周轉天數(天)	56.3	42.0	+14.3天

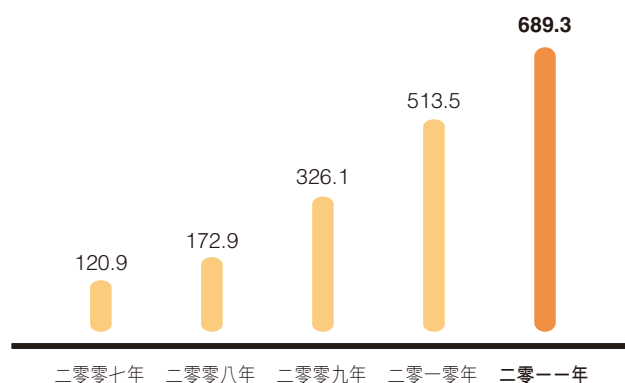
## 營業額

百萬人民幣



## 本公司擁有人應佔盈利

百萬人民幣



周亞仙女士  
本公司主席兼總裁



致各位股東：

本人謹代表神冠控股(集團)有限公司(「神冠控股」或「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度(「本年度」或「本期間」)的經審核年度業績。

二零一一年為國家「十二五」規劃的開局之年，也是神冠控股確定「內修外斂，持續創新」作為發展目標的第二年。本集團於生產能力、技術研發及內部監控方面已初步搭建發展平台。二零一一年是本集團鞏固其發展基礎並實現穩步發展的關鍵之年，其發展狀況，對今後的幾年將具有深遠的影響。

於二零一一年，市場對香腸產品需求日益增長，刺激膠原蛋白腸衣產品需求，因此亦帶動本集團收入及盈利躍升。在管理層的帶領下，本集團克服人民幣升值、原材料升價及膠原蛋白加工廠房延遲搬遷等挑戰，完成董事會提出的目標。憑著各員工的竭誠努力，本集團於回顧年度的營運效率提升並擴大產品供應，讓本集團得以保持市場領導地位及推動業務長遠增長。

於二零一一年，本集團膠原蛋白腸衣的銷售收入較二零一零年同期增加30.3%至人民幣1,501,985,000元。同期，毛利率自對上年度60.6%上升至61.9%。年內，本公司擁有人應佔盈利為人民幣689,319,000元，按年增長34.3%。本集團每股基本盈利為人民幣20.7分。董事會欣然建議派發末期股息每股6.0港仙。計及中期宣派的中期股息每股4.3港仙，本集團於二零一一年全年共派發股息每股10.3港仙。

年內，城市化進程持續加速，加上中國消費者可支配收入不斷上升，全球經濟環境的不明朗因素對國內低溫肉類產品需求影響有限。作為中國市場領先食用膠原蛋白腸衣製造商，本集團充分把握市場機遇，年內在膠原腸衣生產、銷售及銷售收入方面的成績取得進展。

本年度內，本集團繼續擴充產能以應付急速增長的市場需求。本集團計劃於年內一共增加50條生產線。然而，由於該工業區變壓器用電負荷不足，只能安裝20條生產線。於30條生產線中，其中16條生產線已於二零一二年三月完成安裝，餘下14條生產線預期將於二零一二年四月完工。本集團亦完成清真腸衣生產專區的裝置工作並重建4條生產大口徑腸衣的生產線。於二零一一年十二月底，本集團的年產能達38.08億米，使用率為93.3%。腸衣產量達35.514億米，使本集團繼續成為中國最大食用膠原蛋白腸衣生產商。

本集團不斷改良節能技術。憑著我們於二零零九年在腸衣烘乾程序使用新技術替代蒸汽鍋爐取得初步成功後，於年內，本集團繼續優化及提升相關技術。本集團亦致力擴充產品組合併成功開發直徑只有13毫米的新式腸衣。於二零一一年十二月底，本集團已向中國國家知識產權局註冊了24項專利。

為確保產品達到最佳質素，本集團亦成立技術中心及審查中心，旨在提升本集團的創新能力並利用先進技術檢驗原材料及製成品。審查中心能檢測到，包括不限於，殘留農藥、殘留藥物及重金屬等有害物質。

作為本公司的主要競爭優勢之一，本集團非常重視與客戶的關係，亦視之為本公司的寶貴資產。期內，本集團繼續努力不懈，與客戶攜手開發新產品，以滿足彼等的需要。透過自研發初期起參與合作，本集團多年來成功與客戶建立長期良好關係。每當新產品面市，本集團亦即時跟進市場反應及客戶反饋。此等措施均有助本集團穩固顧客忠誠度，並加強與客戶的合作關係。

為回應客戶需求及把握市場湧現的新機遇，本集團已取得專為中國回教徒生產清真腸衣的許可證。此類新腸衣目前於中國市場銷售，並將於獲得相關批准後銷往海外市場。預期銷售清真腸衣的相關收入將於二零一二年全年業績中反映並將成為本集團的長期增長動力。

隨著中國經濟急速增長，加上加工肉類產品的需求持續增加，本集團對膠原蛋白行業的未來前景深感樂觀。憑藉多元化及全面的產品組合、備受認可的質量及穩健的業務基礎，本集團已為日後創造佳績作好準備。本集團預期，於二零一二年，膠原蛋白腸衣的需求將繼續強勁。

中國加工肉類行業受主要同業的產品安全及質量問題等負面新聞短暫影響。然而，鑒於中國加工肉類產品的需求殷切，預期中國加工肉類行業將於短期內回復到過往水平。按照目前情況，本集團計劃提高現有生產線效率增加產量，以應付龐大需求。此外，本集團將運用其在創新能力方面的優勢，積極開發更多新產品以維持盈利能力。

展望未來，本集團將提升產品質量及進一步改善食品安全措施。本集團亦將致力於人力資源管理以提升員工水平，作為本集團擴充發展的後盾。另外，本集團將改善生產技術及自動化監控流程，以確保產品達到最佳品質。

於二零一二年，本集團計劃將產能提升20%至25%，以應付因產品組合擴大而上升的需求，並使本集團能對現有生產線進行定期保養。本集團將進一步擴充思扶膠原蛋白生產區規模，以支持規模擴充所產生的膠原蛋白需求。

本人謹藉此機會，向各位努力不懈為本集團的成功奠立堅實基礎的員工致以謝意。本人亦感謝股東同胞對本公司的鼎力支持。本集團將努力保持領先地位，積極發掘潛在新商機，為股東帶來豐碩回報。

**周亞仙**

主席兼總裁

香港，二零一二年三月十九日



# 管理層討論及分析

## 業務及營運回顧

二零一一年是中國「十二五規劃」開局之年，也是按照主要政策方向在未來五年深化改革及發展的第一年。全球營商環境仍然充滿挑戰，歐美金融危機令全球經濟雪上加霜。在如此嚴峻的經濟環境下，中國卻持續穩步及相對較快發展，價格保持穩定。中國經濟蓬勃增長帶動國民消費力提升。根據國家統計局的初步數據，中國於二零一一年的國內生產總值（「國內生產總值」）約達人民幣471,564億元，同比增長約9.2%。城鎮居民人均可支配年收入為人民幣21,810元，農村居民人均年純收入為人民幣6,977元。

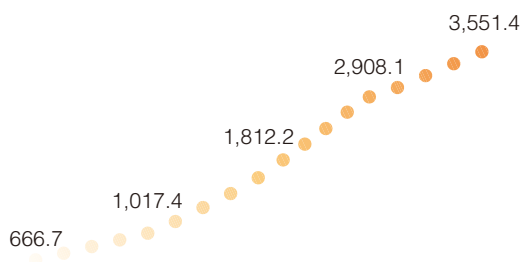
中國經濟繁榮帶動經濟繼續擴張，加上生活水平不斷提升，肉類產品需求持續上升。由於新鮮肉類售價一直承受上漲壓力，消費者遂以加工肉類產品取而代之，因此加工肉類產品的需求增加尤其急速。腸衣業務方面，膠原蛋白腸衣產品市場滲透率遠不及發達國家，表明市場潛力巨大。憑藉集團對技術的掌握，神冠控股將受惠於中國市場的龐大商機。

雖然有關對肉類產品的食物安全在國內引起關注，對新鮮及加工肉類產品的需求造成短暫影響，但是本集團膠原蛋白腸衣的需求依然強勁，帶動銷售額攀升。同時，由於其他行業營運商的需求增加，迅速抵銷主要營運商需求的暫時性跌幅。

本年度內，本集團繼續於產能、技術發展及內部管理等方面取得進展，抵銷人民幣升值、原料價格上漲及膠原蛋白

## 年度產量

(百萬米)



二零零七年 二零零八年 二零零九年 二零一零年 二零一一年





加工廠遷址等因素的影響，為本集團未來發展成功奠定堅實基礎。

本年度，本集團收入由二零一零年的人民幣1,152,700,000元攀升30.3%至人民幣1,502,000,000元。本公司擁有人應佔盈利由二零一零年的人民幣513,500,000元躍升34.3%至人民幣689,300,000元。

董事會建議派付本年度末期股息每股6.0港仙(二零一零年經重列：4.0港仙)，惟並無建議派付本年度任何特別股息(二零一零年經重列：1.0港仙)。

### 產品組合

本年度內，本集團主要從事食用膠原蛋白腸衣製造及銷售業務，其中大部分用於西式香腸。鑒於市場對香腸(尤其是低溫香腸)的需求不斷上升，加上中國市場用於香腸產品的材料種類愈趨多樣化，故市場對高品質膠原蛋白腸衣的需求亦持續迅速攀升。

於二零一零年十月，本集團獲批專為中國回教徒而設的新型膠原蛋白產品清真腸衣的生產許可證，使產品組合更多元化，並可開拓新市場商機及增加在膠原蛋白腸衣行業的市場份額。此新品種的膠原蛋白腸衣目前只在中國市場銷售，在取得相關當局批准後，預期將於二零一二年於海外市場推售。

本年度內，本集團提供不同尺寸的膠原蛋白腸衣產品，直徑由13至50毫米不等。中國內地繼續為本集團產品的主要市場，超過96%由本集團生產的腸衣均售往中國的香腸製造商，其餘產品則主要出口至南美洲、東南亞、美國及歐洲。



## 原料供應

用作生產膠原蛋白腸衣的主要原材料為牛內層皮。牛內層皮的供應於過去數年維持穩定。

本集團一直與供應商保持長年的良好關係，預料能藉此確保牛內層皮於未來供應穩定。本年度內，原材料成本為人民幣234,700,000元(二零一零年：人民幣199,000,000元)，佔總銷售成本的41.0%。

## 成本控制

二零一一年是極具挑戰的一年，通脹持續、人民幣兌其他貨幣升值及勞工成本上漲，令本集團成本壓力增加。基於上述因素，本集團致力提升現有生產線效率，以應付不斷增加的市場需求，同時優化其節能設施，以減省成本，再善用其研發(定義見下文)專長，豐富產品組合及維持盈利能力。另外，本集團強化其中央採購管理以減省採購成本及擴大規模經濟效益。本集團毛利率由二零一零年60.6%增至二零一一年61.9%。

## 產能

本年度內，因應膠原蛋白腸衣需求急速增長，本集團增加投資以擴充產能。

於二零一一年十二月三十一日，本集團於中國梧州擁有三個生產廠房，營運中的生產線數目達190條。本集團原定於旺甫生產區內增加50條新生產線。然而，由於工業區內變壓器超出負荷導致能源供應不足，故本集團把50條計劃生產線中的30條遷往思扶生產區，以致項目時間延遲。於30條生產線當中，16條生產線已於二零一二年三月完成建設，於本報告日期，本集團的生產線總數增至206條。預期餘下14條生產線將於二零一二年四月完成。

於本年度，按生產線(包括清真腸衣生產線)投產時間計算，加權平均產能為3,808,000,000米，年實際產量約3,551,400,000米。

自新思扶生產區投產以來，本集團的膠原蛋白加工廠產能得以大幅提升。思扶生產區完成平整土地面積約350,000平方米的工程，建築面積約110,000平方米。本年度內，本集團繼續將其膠原蛋白加工設備從舊扶典生產區，遷往新膠原蛋白加工廠，不僅進一步增強本集團膠原蛋白加工效率，同時亦改善所加工膠原蛋白質素。此外，本集團提升舊扶典生產區內生產線，新增自動化設施，以提高生產效率。

## 技術研發

本集團將新技術及產品研發(「研發」)視為其競爭優勢之一。本集團因應客戶需求提供特製膠原蛋白腸衣產品，並參與新香腸產品的早期研發。本集團深信，強大的研發能力乃致勝之道。特別是，專利技術使本集團在市場同業中脫穎而出，並同時提高競爭對手進入門檻的關鍵。本集團將繼續優化生產技術，以減少生產成本。本年度內，本集團研發開支為人民幣158,500,000元(二零一零年：人民幣87,100,000元)。

於二零一一年十二月三十一日，本集團已向國家知識產權局註冊2個商標及24項專利，另有9項專利權獲接納申請並有待審批。

## 品質控制

品質控制為本集團的另一核心競爭優勢。本集團嚴格監控各個生產步驟，務求向客戶生產高質素產品。本年度內，本集團的品質控制通過ISO9001:2008質量管理體系及ISO22000:2005食品安全管理體系的年度審核，亦已取得美國食品藥物局(「食品藥物局」)註冊，使產品得以出口至美國。此外，本集團所有產品均已符合國家標準(GB14967-94)及腸衣製造行業標準(SB/T10373-2004)。所有認證令本集團成為值得其客戶信賴的產品供應商。

鑒於食品行業的水平提升，本集團亦加大在產品安全及品質控制方面的力度。本集團斥資約人民幣10,600,000元，設立審查中心，以測試原材料及製成品。於二零一一年，本集團安裝新型先進審查及檢測設施，擴充技術中心，以同時強化技術及審查中心。現時，審查中心能檢測到(包括但不限於)殘留農藥、殘留藥物及重金屬等有害物質。

## 客戶關係

本集團提供種類與尺寸不同的度身訂製膠原蛋白腸衣以滿足客戶需要，並參與新香腸產品的早期研發。多年來，本集團與中國領先的加工肉類產品及香腸製造商建立長期業務關係。本年度內，本集團自包括南美洲、東南亞、美國及歐洲等多個海外市場接獲訂單。來自東南亞客戶的訂單較二零一零年增加185.1%。本年度內，本集團繼續為多家著名中國食品供應商提供優質腸衣產品。

## 節能

本集團採用並改良熱能技術，大幅降低能源消耗。本集團以技術創新為企業發展的源動力，在節能方面中取得突破性進展，其研發的節能技術被列入廣西2012年千億元產業重大科技攻關項目。本集團於全部生產線的乾燥程序上以熱能技術替代蒸汽鍋爐用，結果令人滿意。基於此初步成功，本集團進一步改良熱能技術，使節能效果更為顯著。能耗效率繼續改善，成本得以減省。本集團本年度之能源成本約為人民幣138,100,000元，較去年同期上升33.2%。此增幅與本年度內本集團的產量增長及業務擴張相若。本集團相信，新節能技術以電代煤，將能減少廢氣排放，環境保護效果理想。

## 財務分析

### 收入

本集團之收入由二零一零年人民幣1,152,700,000元增加30.3%至二零一一年人民幣1,502,000,000元，此乃由西式膠原蛋白腸衣銷售大幅攀升所帶動。本年度內，本集團合共銷售腸衣3,385,100,000米。

產品的銷售額上升主要由於：(i)本集團擴大於中國的銷售及市場推廣網絡；(ii)此等產品於中國的整體市場需求因急速城市化及經濟持續發展而上升；及(iii)本集團因應市場需求快速增長而擴張生產規模。

### 銷售成本

銷售成本由二零一零年人民幣454,600,000元增加25.8%至二零一一年人民幣571,700,000元。增幅與同期銷售額升幅大致相符，並由以下因素帶動：(i)由於產量提升，原材料成本增加人民幣35,700,000元；(ii)有關水、電及煤的開支增加人民幣34,400,000元；及(iii)由於本集團增聘員工及每年檢討薪酬以支援其營運，令直接勞工開支增加人民幣29,200,000元。本年度內，本集團合共生產腸衣3,551,400,000米並維持設備使用率於93.3%。

### 毛利

毛利由二零一零年人民幣698,100,000元增加33.3%至二零一一年人民幣930,300,000元。本集團付出不懈努力，務求提高現有生產線效率之同時，能迎合市場不斷攀升的需求，並為減少成本而優化節能設備，及善用其研發專長豐富產品組合及維持盈利能力，本集團毛利率因而由二零一零年60.6%上升至二零一一年的61.9%。

### 其他收入及收益

其他收入及收益由二零一零年人民幣49,100,000元大幅增加至二零一一年人民幣62,600,000元，主要是銀行存款及中國政府國庫債券利息收入增加所致。

### 銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由二零一零年人民幣14,600,000元增加54.4%至二零一一年人民幣22,500,000元。銷售及分銷開支分別佔二零一零年及二零一一年收入的1.3%及1.5%。銷售及分銷開支增加，主要由於運輸開支由二零一零年人民幣8,000,000元上升至二零一一年人民幣11,100,000元。

### 行政開支

行政開支由二零一零年人民幣68,000,000元增加49.8%至二零一一年人民幣101,900,000元。行政開支增加主要由於員工薪金及員工福利開支增加所致，主要原因為：(i)行政管理員工人數增長；及(ii)按本公司主要營運附屬公司梧州神冠蛋白腸衣有限公司(「梧州神冠」)及其附屬公司的盈利能力向若干高層管理人員支付表現掛鈎花紅。此外，本集團於本年度內就城市維護建設稅，教育費附加及地方教育附加產生合共人民幣19,000,000元，城市維護建設稅，教育費附加及地方教育附加為於二零一零年十二月在中國新執行的稅項。

### 融資成本

融資成本由二零一零年淨收益人民幣252,000元減少至二零一一年淨支出人民幣289,000元。銀行貸款利息人民幣3,600,000元為本年度獲發的政府資助人民幣3,300,000元所抵銷。

### 所得稅開支

所得稅開支於二零一一年為人民幣163,500,000元，而於二零一零年則為人民幣134,500,000元。本公司的主要營運附屬公司梧州神冠因其位處中國西部地區而享有稅務優惠，因此梧州神冠於該年度的適用稅率為15%。

於二零一零年及二零一一年，本集團的實際稅率分別按除稅前盈利的20.2%及18.8%計算。實際稅率與適用稅率間的差額乃由於梧州神冠因向其在香港註冊成立的控股公司宣派股息而須繳納預扣稅所致。

### 非控股權益應佔盈利

非控股權益應佔盈利由二零一零年人民幣16,800,000元減少9.1%至二零一一年人民幣15,300,000元。儘管除稅後盈利有所增加，然而本集團已於本年度收購梧州神冠3%的非控股權益，因此，非控股權益應佔盈利減少。

## 本公司擁有人應佔盈利

由於上述所討論原因，本公司擁有人應佔盈利由二零一零年人民幣513,500,000元增加34.3%至二零一一年人民幣689,300,000元。本公司擁有人應佔本集團的純利率由二零一零年44.5%增加至二零一一年45.9%。

## 流動資金及資本資源

### 現金及銀行借貸

本集團一般以內部產生現金流量及其主要往來銀行提供的銀行借貸撥付其業務營運及資本開支所需。

於二零一一年十二月三十一日，現金及現金等價物價值為人民幣487,800,000元，較二零一零年年底減少人民幣299,900,000元。本集團的現金及銀行存款中97.6%以人民幣元計值，而其餘2.4%則以港元及美元計值。

於二零一一年十二月三十一日，本集團的負債總額為人民幣286,900,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣335,200,000元)，當中人民幣20,000,000元為於二至三年(包括首尾兩年)內到期的長期銀行借貸。於二零一一年十二月三十一日，本集團於一年內到期的短期銀行借貸為人民幣43,000,000元。本集團所有銀行借貸按現行年利率7.32厘至8.90厘計息及以人民幣計值。

於二零一一年十二月三十一日，本集團淨現金狀況(現金及現金等價物減總銀行借貸)為人民幣424,800,000元，連同持有至到期投資人民幣204,700,000元。於二零一一年十二月三十一日，債務與權益比率為3.3%(二零一零年十二月三十一日：7.5%)，債務與權益比率乃按總銀行借貸除以總權益計算。

### 現金流量

於二零一一年，經營活動及投資活動產生人民幣696,600,000元及人民幣206,200,000元，而融資活動則動用淨額人民幣717,400,000元。投資活動的現金流入淨額主要與擴充生產設施以及購買物業、廠房及設備、淨購入保本投資人民幣50,000,000元抵銷當存入時原定到期日為三個月以上的非

抵押定期存款減少有關。於二零一一年十二月三十一日，當存入時原定到期日為三個月以上的非抵押定期存款為人民幣50,300,000元。融資活動的現金流出淨額主要與本公司分派二零一零年末期股息及截至二零一一年六月三十日止六個月中期股息、借取與償還的銀行借貸以及收購非控股權益有關。

### 承受匯兌風險

本集團主要在中國經營業務，大部分交易均以人民幣結算。來自經營的資產與負債及交易主要以人民幣計值。儘管本集團可能須承受外匯風險，惟董事會預期日後匯率波動不會對本集團的經營造成重大影響。本集團於本期間並無採納正式對沖政策，亦無應用任何外幣對沖工具。

### 資本開支

於二零一一年，投資活動中資本開支現金流出為人民幣235,300,000元，而於二零一一年十二月三十一日之資本承擔為人民幣261,400,000元。資本開支及資本承擔均主要與為新生產設施購買廠房及設備有關。

於二零一二年，本公司預算將耗資約人民幣300,000,000元至人民幣400,000,000元撥付資本開支，主要包括用於增加本集團產能的資本開支，以應付其產品與日俱增的需求，同時提升生產技術。

### 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日，本集團的短期銀行借貸由應收票據人民幣42,971,000元作擔保。

### 所得款項用途

於二零零九年十月十三日，本公司成功於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司自首次公開售股收取的所得款項淨額約為人民幣1,190,600,000元。

於二零一一年十二月三十一日，所得款項約人民幣14,100,000元已用作償還應付股東的未償還款項；所得款項約人民幣133,300,000元已用作償還銀行借貸，而所得款項約人民幣628,700,000元則已用作發展及擴建於中國梧州的生產設施。所得款項已按照本公司日期為二零零九年九月三十日的招股章程所載擬作用途應用。

於二零一一年十二月三十一日，未動用所得款項已存放於香港及中國的持牌銀行作計息存款。

### 或然負債

於二零一一年十二月三十一日及截至本報告日期止，本集團並不知悉有任何重大或然負債。

### 收購、出售及重大投資

於二零一一年三月四日、二零一一年三月十一日及二零一一年十一月十日，本集團透過梧州神冠收購由中國財政部所發行本金總額分別為人民幣110,000,000元、人民幣40,000,000元及人民幣50,000,000元的3.45厘一年期憑證式國債、3.45厘一年期憑證式國債及5.58厘的三年期憑證式國債。收購國債的詳情請參閱本公司日期分別為二零一一年三月四日、二零一一年三月十三日及二零一一年十一月十日的公佈。

於二零一一年六月一日，本公司的間接全資擁有附屬公司冠恒有限公司(「冠恒」)與梧州市先盛膠原蛋白技術諮詢服務有限公司(「梧州先盛」)股東訂立股權轉讓協議(「協議」)，據此，冠恒有條件同意以代價人民幣372,012,000元收購梧州先盛股東所持有的梧州先盛全部股本權益。

梧州先盛由何祥吉先生、周亞仙女士(「周女士」)、茹希全先生(「茹先生」)、蔡月卿女士(「蔡女士」)、施貴成先生(「施先生」)、莫運喜先生、黎保偉先生及李瑩女士分別擁有36.80%、35.60%、4.60%、4.60%、4.60%、4.60%、4.60%及4.60%。周女士為董事會主席(「主席」)、本公司的執行董事兼控股股東。茹先生、蔡女士及施先生為執行董事。因此，協議構成本公司的關連交易。於本年報日期，協議項下所有條件均已獲達成，協議項下交易亦已完成。有關上述關連交易的詳情，請參閱本公司日期為二零一一年六月一日的公佈。

除上文披露者外，於本期間內，本集團並無進行任何其他重大收購、出售或投資。

### 人力資源

於二零一一年十二月三十一日，本集團約有3,500名僱員。本年度內，已付員工薪酬總額為人民幣135,500,000元。為吸引及挽留優秀人才以確保業務運作暢順及配合本集團不斷擴展的需要，本集團參考市況以及個別員工資歷及經驗提供具競爭力的薪酬待遇。

於二零零九年，根據本公司的購股權計劃，部分董事及高級管理人員獲授購股權。本集團訂有僱員購股權計劃，以獎勵僱員及鼓勵彼等為提升本集團的價值及推動本集團長遠增長作出努力。

### 發行紅股

於二零一一年五月十三日，董事會議決建議發行紅股(「發行紅股」)，即按每持有十股現有股份獲發十股紅股的基準，向於二零一一年六月十五日名列本公司股東名冊的股東發行紅利新股份。發行紅股已於二零一一年六月十五日舉行的股東特別大會上獲批准並於本年度完成。本公司股份溢價賬的進賬款項16,610,600港元已撥充資本，並按面值悉數用作支付1,661,060,000股根據發行紅股發行的紅股款項。有關發行紅股的詳情，請參閱本公司日期為二零一一年五月十三日及二零一一年六月十五日的公佈以及本公司日期為二零一一年五月二十七日的通函。

## 前景

展望未來，本集團對中國膠原蛋白腸衣市場的龐大潛力仍然樂觀。儘管近期有關中國市場肉類品質事件可能會短暫影響消費者對肉類產品的信心，然而隨著二零一二年中國經濟及消費需求持續急速增長，預計消費者信心將有所回升。中國城市人口生活水平不斷改善，生活模式亦有所轉變，將會繼續推動加工肉類產品及天然腸衣替代品的強勁需求。憑藉其雄厚業務根基，本集團將致力維持其於膠原蛋白腸衣業的領先地位，並銳意抓緊不斷湧現的商機。

於二零一二年，本集團計劃提升產能達20%至25%，使用率則與二零一一年相若。本集團專注於新增的生產線，亦將擴大思扶膠原蛋白加工廠及冷藏設施。

本集團將繼續充分善用其於技術創新上的優勢。於二零一二年，本集團將加快產品開發，於生產過程中改良並完善工藝，以滿足市場需求。本集團預計將於二零一二年獲得政府當局授出相關許可證批文，並已就二零一二年將清真腸衣正式出口至海外市場作好部署，相信成效可逐步浮現。本集團致力透過豐富其產品組合增強市場競爭優勢。本集團亦同時鞏固其自動化過程管理，加強研究及開發機械化生產設備。另外，本集團將增強其技術中心及審查中心的創新能力，加大保護知識產權的力度。

作為食品行業一員，本集團視穩定品質為其首要任務，並透過不斷提升生產過程重點監控標準及基準以及實施嚴格生產監控，致力提供穩定及優化的品質。本集團旨在確保向客戶提供優質腸衣產品。

隨著業務擴張，本集團將以膠原蛋白腸衣產品為核心業務，繼續擴充營運，從而保持其領先地位，為客戶及股東締造最豐碩回報。



# 企業管治報告

## 企業管治常規守則

本年度內，本公司已採納及遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)載列之守則條文，惟本報告內「主席及行政總裁」多段闡釋者除外：

## 董事會

董事會目前由八名董事組成，包括四名執行董事、一名非執行董事及三名獨立非執行董事：

### 執行董事：

周亞仙女士(主席兼總裁)

蔡月卿女士

施貴成先生

茹希全先生

### 非執行董事：

劉子強先生

### 獨立非執行董事：

徐容國先生

孟勤國先生

楊小虎先生

董事會負責領導及監控本公司，並掌管本集團業務、策略決定及表現。董事會授予管理層監管本集團管理及行政之職權及職責。此外，董事會亦授權董事委員會履行多項職責。全體董事會成員均可個別聯繫本公司管理層，以履行彼等之職責，於適當情況下亦可合理要求徵詢獨立專業意見，費用由本公司承擔。所有董事亦可與公司秘書接洽，公司秘書須負責確保董事會程序及一切適用規則和規例已獲遵循。會議議程及隨附相關董事會／委員會文件會於董事會會議召開前發出合理通知之情況下分發予董事／委員會成員。董事會會議及董事委員會的會議記錄載有董事會於會上所考慮事項及所達致決定之詳盡記錄，包括任何董事提出任何事項或發表的反對意見，概由公司秘書存檔，並可供董事查閱。

有關董事學歷及專業資格以及其他委任職務之主要資料載於本年報「董事及高級管理層」一節。

## 董事會會議及出席率

根據守則之守則條文第A.1.1條，董事會應定期舉行會議，董事會會議應每年召開至少四次，大約每季一次。本年度內，董事會曾召開15次會議，董事於董事會會議的出席率如下：

	出席／ 舉行會議次數
周亞仙女士(主席兼總裁)	14/15
蔡月卿女士	15/15
施貴成先生	15/15
茹希全先生	15/15
劉子強先生	15/15
徐容國先生	15/15
孟勤國先生	15/15
楊小虎先生	14/15

## 獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均獨立於本公司。

## 主席及行政總裁

根據守則之守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁的角色應有區分，不應由一人同時兼任。本公司並無任何「行政總裁」職位，此舉偏離守則條文第A.2.1條。

周亞仙女士為本公司主席兼總裁，亦負責監督本集團日常運作。董事會將定期召開會議，以考慮影響本集團營運之重大事宜。董事會認為此架構不會損害董事會與本公司管理層間之權力和權責均衡。各執行董事及負責不同職能的高級管理層的角色與主席及行政總裁的角色相輔相承。董事會相信，此架構有利於建立鞏固而連貫之領導，以便本集團有效營運。

本公司知悉遵守守則條文第A.2.1條之重要性，並將繼續考慮委任行政總裁的可行性。本公司將於委任行政總裁的情況下即時發出公布。

## 董事委任、重選及罷免

各執行董事及非執行董事與本公司已訂立服務合約，自二零零九年十月十三日起初步為期三年，任何一方可發出不少於三個月事先書面通知予以終止。

各獨立非執行董事與本公司已訂立服務合約，自二零一一年十月十三日起為期兩年，任何一方可發出至少三個月書面通知予以終止。

根據本公司組織章程細則(「章程細則」)第84條，於每年股東週年大會上最少須有三分之一董事(倘人數並非三(3)的倍數，則為最接近但不少於三分之一的人數)輪值退任。董事須最少每三年退任一次。

周亞仙女士、蔡月卿女士、施貴成先生、茹希全先生及劉子強先生將於應屆股東週年大會退任董事職位，並合資格且願意重選連任。

## 上市規則附錄十所載標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為其本身有關董事進行證券交易之操守準則。本公司亦已就本集團高級管理層成員採納標準守則。

經向全體董事作出個別查詢後，董事確認彼等於本年度內一直遵守標準守則。此外，本公司概不知悉本集團高級管理層違反標準守則的事宜。

## 董事職責

所有新委任董事均於首次接受委任時獲得全面及正式培訓，以確保對本集團業務及發展有充分理解，彼等亦完全明白本身根據法規及普通法、上市規則、適用法律規定及其他監管規定以及本公司業務及管治政策的職責。

董事持續獲提供監管發展、業務及市況變動以及本集團策略發展的最新資料，以便彼等履行職責。

本年度內，董事會成員概無變動。

## 資料提供及查閱

董事會定期會議之議程及相關董事會文件及時送交全體董事，並在董事會會議擬定舉行日期最少三天前送出，在實際可行的情況下，所有其他會議亦應採納以上安排。

所有董事均有權查閱董事會文件、會議記錄及相關資料。

## 審核委員會

為遵守守則之守則條文，本公司已於二零零九年九月十九日成立審核委員會（「審核委員會」），並訂立書面職權範圍。審核委員會之主要職務為審閱及監察本集團財務申報及內部監控程序。審核委員會由三名獨立非執行董事徐容國先生、孟勤國先生及楊小虎先生組成。徐容國先生擔任審核委員會主席，彼具備專業會計資格及相關會計經驗。審核委員會每年須舉行最少兩次會議。

董事會所採納審核委員會書面職權範圍與守則之守則條文相符，可於本公司及聯交所網站查閱。

本年度內，審核委員會已審閱本集團二零一零年末期業績、二零一一年中期業績及內部監控。本集團本年度之末期業績於提交董事會審批前，已由審核委員會審閱。審核委員會亦已審閱本年報，確認其屬完整、準確及符合上市規則。董事與審核委員會對甄選及委任外聘核數師並無意見分歧。

本年度內，審核委員會曾舉行3次會議。審核委員會會議的出席率詳情如下：

	出席／ 舉行會議次數
徐容國先生(主席)	3/3
孟勤國先生	3/3
楊小虎先生	3/3

## 核數師酬金

本年度內，核數師向本集團提供審核及非審核服務的費用載列如下：

服務類型	已付／應付費用 人民幣千元
非審核服務	967
審核服務	1,980
	<hr/>
	2,947

## 提名委員會

本公司按照董事於二零零九年九月十九日通過之決議案成立提名委員會(「提名委員會」)。提名委員會之主要職責為就董事會繼任委任董事及管理層向董事會發表作出推薦意見，確保將獲提名之董事人選為經驗豐富之專才。提名委員會由執行董事周亞仙女士以及兩名獨立非執行董事孟勤國先生及楊小虎先生組成。周亞仙女士為提名委員會主席。

提名委員會每年須舉行最少一次會議，以檢討董事會結構、規模及成員組合，評估獨立非執行董事之獨立性以及其它相關事宜。

提名委員會的書面職權範圍由董事會採納，與守則的守則條文一致，可於本公司及聯交所網站查閱。

本年度內，提名委員會曾舉行1次會議。提名委員會成員之提名委員會會議出席率如下：

	出席／ 舉行會議次數
周亞仙女士(主席)	1/1
孟勤國先生	1/1
楊小虎先生	1/1

於會上，提名委員會檢討董事會結構、規模及成員組合，評估獨立非執行董事之獨立性以及本公司其他相關事宜。

## 薪酬委員會

為遵守守則之守則條文，本公司根據董事於二零零九年九月十九日通過之決議案成立薪酬委員會(「薪酬委員會」)。薪酬委員會之主要職責為檢討及釐定應付董事及本公司其他高級管理層之薪酬待遇、花紅及其它應付補償。薪酬委員會由執行董事周亞仙女士以及兩名獨立非執行董事孟勤國先生及楊小虎先生組成。孟勤國先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會每年須舉行最少一次會議，以討論董事及高級管理層之薪酬待遇及相關事宜。執行董事一概不得參與釐定本身薪酬。

董事會所採納薪酬委員會書面職權範圍與守則之守則條文相符，可於本集團及聯交所網站查閱。

本年度內，薪酬委員會曾舉行1次會議。薪酬委員會成員之薪酬委員會會議出席率如下：

	出席／ 舉行會議次數
孟勤國先生(主席)	1/1
周亞仙女士	1/1
楊小虎先生	1/1

於會上，薪酬委員會檢討董事及高級行政人員之薪酬政策以及檢討於二零一零年及二零一一年度之薪酬待遇及董事於二零一零年之表現。

### 董事及核數師對財務報表所承擔責任

全體董事均知悉彼等須就編製截至二零一一年十二月三十一日止年度賬目及財務報表承擔責任。本公司核數師知悉其須就截至二零一一年十二月三十一日止年度財務報表承擔核數師報告之申報責任。董事並不知悉任何有關可能導致本公司持續經營能力受重大質疑之事件或情況之重大不明朗因素，故董事於編製財務報表時繼續採納持續經營會計方式。

### 內部監控

董事會須就維持本公司穩健及有效之內部監控承擔整體責任，以保障股東投資及本公司資產。本公司將繼續定期審閱其內部監控職能。

本年度內，本集團管理層已審閱本集團內部監控制度之成效，範圍涉及所有重大監控，包括財務、營運、合規監控及風險管理職能，並已提出改善建議。有關建議已獲審核委員會及董事會審閱。董事會已採納有關建議，以提升本集團內部監控制度。

### 與股東之溝通

本公司致力與股東保持聯繫，特別是透過股東週年大會或其他股東大會與股東溝通，並鼓勵股東參與。

本公司應屆股東週年大會將於二零一二年五月十六日舉行。

本公司將繼續維持公開及有效之投資溝通政策，根據相關監管規定及時向投資者提供有關本集團業務之最新相關資料。

## 董事及高級管理層



周亞仙女士  
主席兼總裁

52歲，周女士為本集團創辦人，並為本公司所有附屬公司董事，主要負責本集團整體策略規劃、技術及業務管理。周女士於膠原蛋白腸衣業擁有近32年經驗。於創辦本集團前，彼曾於一九七九年至一九八九年期間於梧州市食品總公司肉類製品廠參與試製膠原蛋白腸衣，並於一九八九年獲梧州市蛋白腸衣廠（「梧州市蛋白廠」）聘請，主要負責技術開發。彼於一九九二年及一九九七年分別獲委任為梧州市蛋白廠之廠長及廣西梧州中恒集團股份有限公司之副總經理。周女士自二零零四年起一直擔任梧州神冠董事會主席兼總經理。

周女士於二零零一年十二月修畢中共中央黨校舉辦的經濟管理專業。彼於二零零三年二月至二零零八年二月期間為第十屆全國人民代表大會代表，並為生物技術高級工程師。彼為四項膠原蛋白腸衣生產方法及設施國家專利的發明者之一，並自二零零八年起獲國務院授予特殊津貼。周女士於一九九五年獲中華人民共和國國家科學技術委員會頒發國家科學技術進步三等獎；於二零零六年獲梧州市政府選為「廣西優秀專家」；於二零零七年獲中國肉類協會選為「中國肉類行業影響力人物」；於二零零八年獲廣西企業聯合會及廣西企業家協會聯合選

為「二零零七年度廣西優秀企業家」；於二零零八年獲中國女企業家協會選為「中國傑出創業女性」；以及於二零零九年獲頒發「冰山杯－中國肉類產業科技創新人物」。彼於二零零九年二月二十四日獲委任為董事，其後調任為執行董事，並於二零零九年九月十九日獲委任為董事會主席。

周女士亦為神冠生物科技投資有限公司（「香港神冠」）、冠盛有限公司（「冠盛」）、仙盛有限公司（「仙盛」）及富通有限公司（「富通」）之董事，該等公司均擁有本公司股份權益。



蔡月卿女士  
副總裁

56歲，蔡女士主要負責本集團之生產管理。彼於膠原蛋白腸衣業擁有近19年經驗。蔡女士於一九九八年一月畢業於廣西大學梧州分校，並獲頒質量管理專業畢業證書。蔡女士於一九九二年加入梧州市蛋白廠任職質量監控辦公室主管。彼於一九九四年獲委任為梧州市蛋白廠副廠長，並自二零零四年起擔任梧州神冠之副總經理，負責生產管理及質量控制。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。



施貴成先生  
副總裁

48歲，施先生之官方中文姓名為施貴成，過往曾使用另一中文姓名施桂成。彼主要負責本集團之機器及設備管理。彼為一名機械工程師，於膠原蛋白腸衣業擁有近19年經驗。施先生於一九八七年七月畢業於廣西廣播電視大學，獲頒機械製造專業資格畢業證書。施先生於一九九三年加入梧州市蛋白廠任職技術主管。彼於二零零一年獲委任為梧州市蛋白廠副廠長，並自二零零四年起擔任梧州神冠副總經理，負責機器及設備管理、生產安全及環保。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。



茹希全先生  
副總裁

49歲，茹先生主要負責本集團之會計、庫務及財務規劃事宜。彼於膠原蛋白腸衣業擁有近21年經驗。茹先生於一九八九年七月畢業於廣西廣播電視大學，並獲頒財務會計專業畢業證書。彼於二零零一年十一月獲梧州市財政局頒授會計專業證書，並於二零零二年修畢由中共中央黨校舉辦的經濟管理專業。茹先生於一九九零年加入梧州市蛋白廠任職財務及會計部主管。彼自二零零四年起擔任梧州神冠總會計師，負責有關會計及財務之事宜。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。



## 非執行董事

### 劉子強先生

46歲，劉子強為劉先生之非官方中文姓名。彼主要負責本集團出口業務。劉先生於膠原蛋白腸衣業擁有近19年經驗。於創辦本集團前，彼於一九九三年透過LJK Frozen SDN. BHD. (「LJK」) (前稱優良工藝公司) 於馬來西亞轉售食用膠原蛋白腸衣產品，展開與梧州市蛋白廠之業務關係，並於梧州神冠於二零零四年十一月收購梧州市蛋白廠全部產權後維持與梧州神冠之關係。劉先生為本集團創辦人，自二零零四年起擔任梧州神冠之董事。由於劉先生居於馬來西亞，彼並無參與本集團日常運作，惟彼一直參與並將繼續參與制定策略及本集團業務運作之決策過程。彼亦為滿盈顧問有限公司及合展有限公司之董事，兩者均為本公司附屬公司。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。劉先生為擁有本公司股份權益之富通之董事。

## 獨立非執行董事

### 徐容國先生

43歲，徐先生於一九九二年八月獲澳洲Curtin University of Technology 頒發商業(會計)學士學位，後於二零零七年十二月獲香港理工大學頒發公司管治碩士學位。徐先生於會計及財務方面擁有近18年經驗。彼於一九九四年至二零零三年期間於香港一家國際會計師行擔任高級職位，並曾於二零零三年至二零零四年期間擔任勤+ 緣媒體服務有限公司(其股份於聯交所上市，香港股份代號：02366)之財務總監。徐先生自二零零四年起擔任巨騰國際控股有限公司(其股份於聯交所上市，香港股份代號：03336)之財務總監及公司秘書。徐先生於二零零五年六月成為巨騰國際控股有限公司之執行董事。徐先生亦自二零一零年九月起任海豐國際控股有限公司(其股份於聯交所上市，香港股份代號：01308)之獨立非執行董事。徐先生為澳洲特許會計師公會會員、澳洲會計師公會會員、香港會計師公會會員及香港特許秘書公會會員。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。

### 孟勤國先生

54歲，孟先生分別於一九八五年七月及二零零一年七月獲武漢大學頒發法律碩士及博士學位。他曾出任加州大學柏克萊分校高級訪問學者、中國教育部高等學校法學學科教學指導委員會委員、中國法學會理事、中國法學會消費者權益保護法研究會副會長、中國法學會民法學會常務理事、廣西法學會副會長以及廣西大學法學院名譽院長。孟先生現時為武漢大學民法及商業法法學博士研究生之導師，並獲國務院政府特殊津貼。

孟先生曾為廣西五洲交通股份有限公司(其股份於上海證券交易所上市，上海股份代號：600368)之獨立董事，直至二零一二年二月二十九日為止，並自二零一二年三月一日起獲委任為特別法律顧問。孟先生亦曾為國海證券有限責任公司之獨立董事。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。

### 楊小虎先生

37歲，楊先生於一九九七年七月畢業於北京大學，主修經濟及副修法律。楊先生於金融業累積近13年經驗。彼於一九九八年加入光大證券有限公司，專注於投資銀行事業，現時為光大證券有限公司深圳第二分行投資銀行部總經理。彼於二零零九年九月十九日獲委任為董事。

## 高級管理層



莫運喜先生  
副總裁

43歲，莫先生主要負責本集團之產品及技術開發。彼長期從事產品開發，於膠原蛋白腸衣業累積近19年經驗。莫先生於一九九零年七月畢業於天津商學院，主修食品工程。莫先生於一九九三年加入梧州市蛋白廠，並自二零零四年起一直擔任梧州神冠之副總經理。莫先生為食品工程高級工程師。彼於二零零八年分別獲梧州市政府及廣西省人民政府頒發「梧州市科學技術進步一等獎」及「廣西新產品優秀成果一等獎」。



溫錦培先生  
副總裁

50歲，溫先生主要負責本集團之人力資源、物流及工程項目招標採購、市場及發展規劃。溫先生於一九八二年七月畢業於廣東海洋大學，獲頒工學學士學位，另於一九九六年獲授工程技術高級工程師稱號，彼負責計畫監管、經濟管理、國有資產及集體資產管理以及科技管理等工作。溫先生於一九九五至二零一零年期間曾任梧州市計畫委員會副主任、梧州市城鎮集體工業聯社副主任、梧州市醫藥化學工業局副局長、梧州市經濟貿易委員會副主任、梧州市人民政府國有資產監督管理委員會副主任以及梧州市科學技術局副局長。彼自二零一零年十月起一直擔任梧州神冠副總裁。



吳旭陽先生  
財務總監

38歲，吳先生於二零零九年二月加入本公司，負責監管財務報告、企業融資及投資者關係。吳先生因曾分別於一九九六年至一九九九年及二零零一年至二零零二年在國際執業會計師行任職以及於二零零二年至二零零七年在華潤創業有限公司(其股份於聯交所上市，香港股份代號：00291)任職，於核數及財務管理方面累積近16年經驗。吳先生於一九九五年十一月獲香港大學頒授計算機科學學士學位，並為英國特許公認會計師公會資深會員、香港會計師公會會員及特許財務分析師(CFA)資格持有人。吳先生亦為本公司之公司秘書。

# 董事會報告

董事謹此提呈董事會報告及截止二零一一年十二月三十一日止年度的經審核財務報表。

## 集團重組

本公司為於二零零九年二月二十四日在開曼群島註冊成立的有限公司。根據為籌備於聯交所上市時進行的集團重組，於本公司日期為二零零九年九月三十日上市招股章程(「招股章程」)所載的本集團重組後，公司成為現組成本集團附屬公司的控股公司。本公司股份自二零零九年十月十三日在聯交所上市。

## 主要業務

本公司的主要業務為投資控股。本集團附屬公司的主要業務詳情載於財務報表附註16。本年度內，本集團的主要業務性質並無任何重大變動。

## 業績及股息

本集團於截至二零一一年十二月三十一日止年度的盈利及本公司與本集團於該日的營運狀況載於財務報表第39至第101頁。

已於二零一一年九月二十七日派付中期股息每股普通股4.3港仙。董事建議就本年度向於二零一二年五月二十四日名列股東名冊的股東，派付末期股息每股普通股6.0港仙。待股東於應屆股東週年大會批准後，預期末期股息將於二零一二年六月五日或前後派發。

## 暫停辦理股份登記

為確定股東合資格出席將於二零一二年五月十六日(星期三)舉行的應屆股東週年大會並於會上表決，本公司將於二零一二年五月十一日(星期五)至二零一二年五月十六日(星期三)(包括首尾兩天)止暫停辦理股份過戶登記手續。遞交過戶文件以辦理登記的最遲時間為二零一二年五月十日(星期四)下午四時三十分。為確定能收取末期股息(如應屆股東週年大會批准)，本公司將於二零一二年五月二十二日(星期二)至二零一二年五月二十四日(星期四)(包括首尾兩天)止暫停辦理股份過戶登記手續。記錄日期為二零一二年五月二十四日。遞交過戶文件以辦理登記的最遲時間為二零一二年五月二十一日(星期一)下午四時三十分。於上述暫停辦理期間不得進行股份轉讓。為合資格出席應屆股東週年大會並於會上表決，及合資格收取末期股息(如應屆股東週年大會批准)，所有股份過戶文件必須連同有關股票於上述指定日期及時間內送達本公司的香港股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，辦理登記。

## 財務資料概要

本集團過去五個財政年度的已刊發業績與資產、負債及非控股權益概要載於第102頁，乃摘錄自本公司經審核財務報表及招股章程。該概要並非經審核財務報表一部分。

## 物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備於年內的變動詳情載於財務報表附註13。

## 股本及購股權

本公司股本及購股權於年內的變動詳情載於財務報表附註28及29。

## 優先購買權

本公司章程細則或本公司註冊成立所在司法權區開曼群島的法例均無任何有關優先購買權的條文，規定本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份。

## 購買、贖回或出售本公司的上市證券

本公司及其任何附屬公司於本年度內並無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 儲備

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司擁有人應佔溢利為人民幣689,319,000元。本公司可供分派儲備包括股份溢價及保留盈利。根據開曼群島公司法，本公司可動用本公司股份溢價賬，以向本公司股東作出分派或派付股息，惟於緊隨建議分派或派付股息當日後，本公司須有能力支付日常業務中到期的債務。

於二零一一年十二月三十一日，本公司有可供分派儲備合共人民幣1,399,951,000元，當中人民幣161,973,000元建議用作派發本年度末期股息，乃根據任何適用於開曼群島的法定撥備計算。

本年度內，本公司及本集團儲備變動詳情，分別載於財務報表附註30及綜合權益變動表。

## 慈善捐款

本年度內，本集團的慈善捐款總數為人民幣1,639,000元。

## 主要客戶及供應商

本年度內，本集團五大客戶的銷售額佔年內總銷售額46.2%，而向最大客戶的銷售額則佔33.2%。本年度內，本集團五大供應商的購買額佔年內總購買額少於30%。

董事或彼等任何聯繫人士或任何據董事所深知擁有本公司已發行股本5%以上的股東概無於本集團五大客戶中擁有任何實益權益。

## 薪酬政策

設立薪酬委員會旨在根據本集團的經營業績、個人表現及可作比較的市場慣例，檢討本集團的薪酬政策及本集團所有董事及高級管理層的薪酬架構。本公司已採納一項購股權計劃，作為對董事及合資格僱員的獎勵，計劃詳情載於下文「購股權計劃」一段。

# 董事會報告

## 董事

本年度內董事如下：

### 執行董事：

周亞仙女士(主席兼總裁)

蔡月卿女士

施貴成先生

茹希全先生

### 非執行董事：

劉子強先生

### 獨立非執行董事：

徐容國先生

孟勤國先生

楊小虎先生

根據章程細則第84條，於每年股東週年大會上最少須有三分之一董事(倘人數並非三(3)的倍數，則為最接近但不少於三分之一的人數)輪值退任，惟各董事須最少每三年退任一次。非執行董事及獨立非執行董事的委任年期分別為三年及兩年。

本公司已接獲徐容國先生、孟勤國先生及楊小虎先生發出的年度獨立身分確認書，截至本報告日期，本公司仍認為彼等屬獨立人士。

## 董事及高級管理人員履歷

董事及本集團高級管理層的履歷詳情載於本年報第22至第25頁。

## 董事服務合約

各執行董事及非執行董事均與本公司訂有服務合約，由本公司股份於聯交所上市之日二零零九年十月十三日起計初步固定任期為三年，而各獨立非執行董事與本公司訂有服務合約，自二零一一年十月十三日起計初步固定任期為兩年，惟須根據本公司的章程細則於股東週年大會輪值告退及重選連任，其後將繼續任職，直至任何一方向對方發出不少於三個月書面通知終止為止。

除上述者外，擬於應屆股東週年大會重選連任的董事概無與本公司訂立任何本公司不得於一年內終止而不作出補償(法定補償除外)的服務合約。

# 董事會報告

## 董事酬金

董事袍金須待股東於股東大會批准，方可作實。其他酬金由董事會參考董事職責、職務及表現以及本集團業績後釐定。

## 董事的合約權益

除財務報表附註34及本報告「持續關連交易」一節披露者外，董事概無於任何由本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司所訂立對本集團業務而言屬重大、且於本年度年結日或本年度任何時間內依然存續的合約中，直接或間接擁有重大權益。

## 管理合約

本年度內並無訂立或存在任何涉及本公司全部或任何重大部分業務的管理及行政合約。

## 董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日，董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券中，持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已知會本公司及聯交所的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文被當作或被視為擁有的權益及淡倉)，或已記入本公司根據證券及期貨條例第352條所存置登記冊內，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)已知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

### 1. 於本公司股份(「股份」)的權益及淡倉：

董事姓名	身分／性質	股份數目	佔本公司已發行股本概約百分比
周亞仙女士(「周女士」)	受控制法團權益(附註2)	2,135,166,000 (L)	64.27
劉子強先生(「劉先生」)	受控制法團權益(附註4)	78,936,000 (L)	2.38
蔡月卿女士	實益擁有人(附註3)	400,000 (L)	0.01
施貴成先生	實益擁有人(附註3)	400,000 (L)	0.01
茹希全先生	實益擁有人(附註3)	400,000 (L)	0.01

# 董事會報告

## 2. 於相關股份的權益及淡倉

董事姓名	身分／性質	股份數目	佔本公司已發行股本概約百分比
蔡月卿女士	實益擁有人(附註3)	1,600,000 (L)	0.05
施貴成先生	實益擁有人(附註3)	1,600,000 (L)	0.05
茹希全先生	實益擁有人(附註3)	1,600,000 (L)	0.05

## 3. 於相聯法團普通股的好倉

董事姓名	相聯法團名稱	身分／性質	所持股份數目／向註冊資本注資金額	於相聯法團的概約權益百分比
周女士	富通	受控制法團權益(附註2)	65,454	65.45
	梧州神冠	受控制法團權益(附註2)	人民幣 13,800,000元	3.00
劉先生	富通	受控制法團權益(附註4)	20,835	20.84

附註：

1. 「L」為股份的好倉。
2. 周女士持有香港神冠全部權益，香港神冠持有冠盛全部權益，而冠盛持有富通約65.45%權益。香港神冠亦持有仙盛全部權益。因此，就證券及期貨條例而言，周女士被視為或被當作於富通及仙盛實益擁有的所有股份中擁有權益。周女士分別為香港神冠、冠盛、仙盛及富通的董事。周女士持有梧州市先盛膠原蛋白技術諮詢服務有限公司約35.60%權益，該公司向梧州神冠之註冊資本總額注資人民幣13,800,000元，相當於註冊資本總額約3%。
3. 根據本公司購股權計劃於二零零九年十月十三日授出的購股權權益。進一步詳情，請參閱下文「購股權計劃」一節。
4. 劉先生持有Wealthy Safe Management Limited(「Wealthy Safe」)(持有78,936,000股股份)全部權益。因此，就證券及期貨條例而言，劉先生被視為或被當作於Wealthy Safe持有的所有股份中擁有權益。劉先生持有亮置有限公司全部權益，而亮置有限公司持有富通約20.84%權益。

除上文披露者外，於二零一一年十二月三十一日，董事或本公司主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第352條須記入該條文所述登記冊內，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

# 董事會報告

## 主要股東於本公司股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日，據董事所知悉，按本公司根據證券及期貨條例第336條須存置的登記冊所記錄，下列人士（並非董事或本公司主要行政人員）於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司披露的權益或淡倉：

股東姓名／名稱	身分／性質	股份數目	佔本公司已發行股本概約百分比
富通	實益擁有人	1,883,426,000(L)	56.69
仙盛	實益擁有人	248,040,000(L)	7.47
冠盛	受控制法團權益(附註2)	1,883,426,000(L)	56.69
香港神冠	受控制法團權益(附註3)	2,135,166,000(L)	64.27
沙曙明先生(「沙先生」)	配偶權益(附註4)	2,135,166,000(L)	64.27

附註：

1. 「L」為股份的好倉。
2. 冠盛持有富通約65.45%權益。因此，就證券及期貨條例而言，冠盛被視為或被當作於富通實益擁有的所有股份中擁有權益。
3. 香港神冠持有冠盛全部權益，而冠盛持有富通約65.45%權益。香港神冠亦持有仙盛全部權益。因此，就證券及期貨條例而言，香港神冠被視為或被當作於富通及仙盛實益擁有的所有股份中擁有權益。
4. 周女士持有香港神冠全部權益，香港神冠持有冠盛全部權益，而冠盛持有富通約65.45%權益。香港神冠亦持有仙盛全部權益。因此，就證券及期貨條例而言，周女士被視為或被當作於富通及仙盛實益擁有的所有股份中擁有權益。沙先生為周女士的配偶，因此，就證券及期貨條例而言，沙先生被視為或被當作於周女士擁有權益的所有股份中擁有權益。

除上文披露者外，於二零一一年十二月三十一日，除董事或本公司主要行政人員外，董事並不知悉任何人士於股份或相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條須記入該條文所述登記冊內的權益或淡倉。



# 董事會報告

## 競爭權益

概無董事及主要股東於與本集團業務構成或可能構成競爭的任何業務中擁有任何權益。

董事會已成立一個由所有獨立非執行董事組成的委員會(「委員會」)，獨立非執行董事獲授權每年審閱周女士、劉子強先生及韋誠先生分別所簽立日期為二零零九年九月十九日的三份不競爭契約所作出不競爭承諾(「不競爭承諾」)。周女士、劉子強先生及韋誠先生確認(a)彼等已按委員會不時的要求，提供執行不競爭承諾的一切所需資料；及(b)由彼等不競爭承諾生效日期起至二零一一年十二月三十一日，彼等已遵守不競爭承諾。於同期間，委員會並不知悉任何違反周女士、劉子強先生及韋誠先生所作不競爭承諾的事宜。

## 購股權計劃

為吸引及留聘合資格人士、向彼等提供額外獎勵以及推動本集團業務創出佳績，本公司已於二零零九年九月十九日有條件採納購股權計劃(「計劃」)，據此，董事會獲授權全權酌情根據並按計劃條款，向本集團全職及兼職僱員、董事、顧問及諮詢顧問，或本集團任何主要股東、分銷商、分包商、供應商、代理、客戶、商業夥伴或服務供應商授出購股權，以認購股份。計劃已於二零零九年十月十三日成為無條件，並由二零零九年九月十九日起計，一直有效十年，惟可根據計劃所載的條款提前終止。

授出購股權的建議須於發出有關建議日期(包括當日)起計七日內接納。承授人於接納授出購股權建議時須就購股權向本公司支付1.00港元。就根據計劃授出的任何特定購股權的股份認購價，將全權由董事會釐定並通知參與者，但不得低於下列最高者：(i)股份於購股權授出日期在聯交所每日報價表所報的收市價；(ii)股份於緊接購股權授出日期前五個交易日在聯交所每日報價表所報的平均收市價；及(iii)股份於購股權授出日期的面值，惟就計算認購價而言，倘本公司於聯交所的上市期間少於五個交易日，發行價將當作上市日期前任何交易日的收市價。

本公司有權發行購股權，惟行使計劃項下授予的所有購股權時可能發行的股份總額，不得超過上市日期已發行股份的10%。本公司可於任何時間更新有關上限，惟須得到股東批准並遵守上市規則刊發通函後，方可作實，而行使根據本公司所有購股權計劃授予的所有尚未行使購股權及有待行使的購股權時已發行的股份總數，不得超過當時已發行股份的30%。

於本報告日期，根據計劃可供發行證券的總數為317,880,000股股份，相當於本報告日期本公司已發行股本約9.57%。在任任何十二個月期間至授出日期，於行使計劃項下授予任何承授人的購股權時已發行及將予發行的股份總數(包括已行使及尚未行使的購股權)不得超過已發行股份的1%。

# 董事會報告

購股權可能於董事會釐定期間內任何時間根據計劃條款行使，有關期間由授出日期起計不得超過十年，並視乎有關提早終止條文而定。

下表披露本公司尚未行使購股權於本年度內的變動：

參與者姓名或類別	購股權數目*				購股權 授出日期	購股權歸屬期*	行使期間終結	授出購股權 的經調整 行使價** 每股港元	於授出購股權 日期的經 調整股價*** 每股港元	
	於 二零一一年 一月一日	於年內 授出	於年內 註銷/失效	於年內 行使						於 二零一一年 十二月 三十一日
<b>董事</b>										
蔡月卿女士	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一一年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一二年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一三年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一四年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,600,000	-	-	-	1,600,000					
施貴成先生	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一一年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一二年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一三年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一四年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,600,000	-	-	-	1,600,000					
茹希全先生	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一一年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一二年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一三年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	400,000	-	-	-	400,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一四年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,600,000	-	-	-	1,600,000					
	4,800,000	-	-	-	4,800,000					
<b>其他僱員</b>										
合計	280,000	-	-	-	280,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一零年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,200,000	-	-	-	1,200,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一一年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,200,000	-	-	-	1,200,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一二年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,200,000	-	-	-	1,200,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一三年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	1,200,000	-	-	-	1,200,000	二零零九年 十月十三日	二零零九年十月十三日至 二零一四年十月十二日	二零一五年 十月十二日	2.165	2.165
	5,080,000	-	-	-	5,080,000					
	9,880,000	-	-	-	9,880,000					

# 董事會報告

年內尚未行使購股權列表的附註：

- # 購股權數目已作調整以反映年內紅股發行。
- \* 購股權歸屬期由授出日期起至行使期開始為止。該等購股權將僅於相關歸屬期到期時歸屬。
- \*\* 購股權行使價於本公司進行供股或紅股發行或其股本出現其他類似變動的情況下可予調整。上述所示價格已作調整以反映年內紅股發行。
- \*\*\* 於購股權授出日期所披露的本公司經調整股價乃於上市日期二零零九年十月十三日聯交所所報的收市價，作出調整以反映年內紅股發行。

除上文披露者外，於年內任何時間，概無向任何董事或彼等各自配偶或未成年子女授出可藉購入本公司股份或債券而獲益的權利，彼等亦無行使有關權利，而本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司概無作出任何安排，致令董事於任何其他法人團體中獲得任何有關權利。

該計劃進一步詳情於財務報表附註29披露。

## 重大合約

概無由本公司、其任何附屬公司或同系附屬公司、或其母公司所訂立有關本集團業務，且本公司董事直接或間接擁有重大權益的重大合約於年內或本年度年結日依然存續。

## 關連交易

年內，本公司及本集團訂立以下關連及持續關連交易，若干詳情根據上市規則第14A章規定披露。

### 關連交易

於二零一一年六月一日，本公司的間接全資擁有附屬公司冠恒有限公司(「冠恒」)與梧州市先盛膠原蛋白技術諮詢服務有限公司(「梧州先盛」)股東訂立股權轉讓協議，據此，冠恒同意以代價人民幣372,011,508元向He Xiangji先生、周亞仙女士(「周女士」)、茹希全先生(「茹先生」)、蔡月卿女士(「蔡女士」)、施貴成先生(「施先生」)、莫運喜先生、Li Baowei先生及Li Ying女士收購梧州先盛全部股本權益。周女士為董事會主席、本公司的執行董事兼控股股東。茹先生、蔡女士及施先生為本公司執行董事。因此，協議構成本公司的關連交易。有關上述關連交易的詳情，請參閱本公司日期為二零一一年六月一日的公佈。

### 持續關連交易

本年度內，除根據上市規則第14A.33條獲豁免的持續關連交易外，本集團曾進行以下持續關連交易：

#### (i) 與梧州駿業印刷的交易

於二零零九年九月十九日，梧州神冠(作為買方)與梧州駿業商標印刷有限公司(「梧州駿業印刷」)(作為賣方)就銷售包裝物料訂立買賣協議，年期至二零一一年十二月三十一日止。根據上述協議，本集團於本年度向梧州駿業印刷作出的採購金額為人民幣18,147,000元，而上述協議就本年度所訂的年度上限為人民幣24,000,000元。

梧州駿業印刷分別由周女士的配偶沙先生及沙先生與周女士的兒子沙俊奇先生擁有90%及10%權益。周女士為董事兼本公司控股股東，因此，根據上市規則第14A章，梧州駿業印刷為本公司的關連人士。

## (ii) 與LJK Frozen SDN. BHD.(前稱優良工藝公司)的交易

於二零零九年九月十九日，優良工藝公司(「優良工藝」)(作為買方)與梧州神冠(作為賣方)就銷售本集團產品訂立買賣協議，年期至二零一一年十二月三十一日止。根據上述協議，本集團於本年度向優良工藝銷售的金額為人民幣5,063,000元，而上述協議就本年度所訂的年度上限為人民幣7,600,000元。

優良工藝為於馬來西亞註冊的獨資企業，由董事劉子強先生擁有，因此，根據上市規則第14A章，優良工藝為本公司的關連人士。

## (iii) 與現代技術公司的交易

於二零零九年九月十九日，現代技術公司(作為買方)與梧州神冠(作為賣方)就銷售本集團產品訂立買賣協議，年期至二零一一年十二月三十一日止。根據上述協議，本集團於本年度向現代技術公司銷售的金額為人民幣4,526,000元，而上述協議就本年度所訂的年度上限為人民幣6,000,000元。

現代技術公司為於美國加州註冊的實體，由本公司附屬公司梧州神冠的董事韋誠先生擁有，因此，根據上市規則第14A章，現代技術公司為本公司的關連人士。

有關上文(i)、(ii)及(iii)所述交易的進一步詳情，請參閱本公司招股章程「關連交易」一節及本公司於二零一零年六月二十一日刊發的公佈。

獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並確認此等持續關連交易乃(i)於本集團一般日常業務中訂立；(ii)按一般商業條款或就本集團而言不遜於向或自獨立第三方提供的條款進行；及(iii)按規管該等交易的有關協議訂立，條款屬公平合理，且符合本公司股東整體利益。

本公司核數師安永會計師行已獲委聘，根據香港保證委聘準則第3000號並非審核或審閱過往財務資料的保證委聘，並參考香港會計師公會所頒佈應用指引第740號核數師根據香港上市規則就持續關連交易發出的函件，就本集團的持續關連交易作出報告(根據上市規則第14A.33條獲豁免的持續關連交易除外)。安永會計師行已發出不保留函件，當中載列其根據上市規則第14A.38條有關上文所披露本集團所進行持續關連交易(根據上市規則第14A.33條獲豁免的持續關連交易除外)的發現及結論。本公司已向聯交所提供該核數師函件。

除上文披露交易外，董事認為，財務報表附註34所披露的重大關連人士交易，並非屬於上市規則第14A章所界定而須遵守上市規則任何申報、公告或獨立股東批准規定的「關連交易」或「持續關連交易」(視適用情況而定)。

## 董事會報告

於二零一一年十二月二日，本集團(透過梧州神冠)(i)與LJK Frozen SDN. BHD.(「LJK」)就銷售本集團產品訂立買賣協議(「LJK買賣協議」)；(ii)與Ample Company LLC(「Ample」)就銷售本集團產品訂立買賣協議(「Ample買賣協議」)；(iii)與梧州駿業商標印刷有限公司(「梧州駿業印刷」)就銷售內部包裝物料訂立買賣協議(「新駿業買賣協議」)；以及(iv)與梧州市中柏包裝有限公司(「梧州中柏包裝」)就銷售內部包裝物料訂立買賣協議(「中柏買賣協議」)，年期由二零一二年一月一日至二零一四年十二月三十一日止，為期三年。

根據LJK買賣協議，截至二零一四年十二月三十一日止三個年度各年應付的年度代價將不會超過1,370,000美元、2,060,000美元及3,090,000美元。根據Ample買賣協議，截至二零一四年十二月三十一日止三個年度各年應付的年度代價將分別不會超過1,000,000美元、1,500,000美元及2,200,000美元。根據新駿業買賣協議，截至二零一四年十二月三十一日止三個年度各年應付的年度代價將分別不會超過人民幣26,500,000元、人民幣35,250,000元及人民幣45,820,000元。根據中柏買賣協議，截至二零一四年十二月三十一日止三個年度各年應付的年度代價將分別不會超過人民幣6,500,000元、人民幣8,650,000元及人民幣11,240,000元。

LJK為於馬來西亞註冊成立的有限公司，由董事劉先生擁有80%權益，故根據上市規則第14A章，LJK為本公司的關連人士。Ample為於美國註冊成立的有限公司，由梧州神冠的董事韋誠先生擁有50%權益及由韋誠先生的妻子擁有50%權益。故根據上市規則第14A章，Ample為本公司的關連人士。梧州駿業印刷分別由周女士的配偶沙曙明先生(「沙先生」)及沙先生與周女士之子沙俊奇先生擁有90%及10%權益。周女士為本公司主席、執行董事兼本公司其中一位控股股東，因此，根據上市規則第14A章，梧州駿業印刷為本公司的關連人士。梧州中柏包裝分別由沙先生及沙俊奇先生擁有60%及40%權益，故根據上市規則第14A章，梧州中柏包裝為本公司的關連人士。上述所有交易均構成本公司的持續關連交易。有關詳情請參閱本公司日期為二零一一年十二月二日的公佈。

### 企業管治

本公司已採用上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)載列的守則條文。本公司於截至二零一一年十二月三十一日止年度一直遵守守則條文，惟本報告內企業管治報告所闡釋者除外。

### 足夠公眾持股量

據本公司可獲得的公開資料及董事所知悉，於本年報日期，本公司已發行股本總額中最少25%由公眾人士持有。

### 核數師

截至二零一一年十二月三十一日止年度的財務報表已由本公司核數師安永會計師事務審核，其將於本公司應屆股東週年大會退任，惟合資格並願意獲續聘。

代表董事會

周亞仙

主席

香港

二零一二年三月十九日

# 獨立核數師報告



致神冠控股(集團)有限公司全體股東  
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

我們已審核第39至101頁所載神冠控股(集團)有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況報表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註資料。

## 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製作出真實而公允意見的綜合財務報表，並作出董事認為需要的相關內部監控，以使綜合財務報表的編製不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們概不會就本報告的內容對任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審核準則進行審核。這些準則規定我們遵守職業道德規範，並規劃及執行審核，從而獲得合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行情序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核證據。所選定程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製作出真實而公允意見的綜合財務報表相關的內部監控，以按情況設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部監控的有效發表意見。審核亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及所作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲審核證據充足且適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 意見

我們認為，綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公允地反映 貴公司和 貴集團於二零一一年十二月三十一日的財務狀況以及 貴集團截至該日止年度之盈利及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

中環添美道1號

中信大廈22樓

二零一二年三月十九日

# 綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入	4	1,501,985	1,152,689
銷售成本		(571,709)	(454,616)
毛利		930,276	698,073
其他收入及收益	4	62,578	49,118
銷售及分銷成本		(22,533)	(14,595)
行政開支		(101,911)	(68,026)
融資成本淨額	5	(289)	252
除稅前盈利	6	868,121	664,822
所得稅項開支	9	(163,490)	(134,520)
年度盈利		704,631	530,302
其他全面收益			
換算海外業務產生的匯兌差額		(35,163)	(26,762)
年度其他全面收益，扣除稅項		(35,163)	(26,762)
年度全面收益總額		669,468	503,540
應佔盈利：			
本公司擁有人	10	689,319	513,458
非控股權益		15,312	16,844
		704,631	530,302
應佔綜合收益總額：			
本公司擁有人	10	654,156	486,696
非控股權益		15,312	16,844
		669,468	503,540
本公司普通股擁有人應佔每股盈利	12		(經重列)
基本(每股人民幣分)		20.7	15.5
攤薄(每股人民幣分)		20.7	15.4

年度股息之詳情於財務報表附註11披露。



# 綜合財務狀況報表

二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	13	922,526	722,421
預付土地租賃款項	14	105,646	107,732
專利權	15	285	1,144
可供出售投資	17	200	200
持有至到期投資	18	50,403	–
遞延稅項資產	19	14,074	8,790
長期預付款項		10,136	16,343
<b>非流動資產總值</b>		<b>1,103,270</b>	<b>856,630</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	20	182,342	118,849
應收賬款及票據	21	166,226	137,210
預付款項、按金及其他應收款項	22	48,439	97,364
保本投資	23	50,000	–
持有至到期投資	18	154,329	201,965
現金及現金等價物	24	487,789	787,736
<b>流動資產總值</b>		<b>1,089,125</b>	<b>1,343,124</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬款	25	52,434	26,357
其他應付款項及應計費用	26	123,740	119,631
計息銀行借貸	27	42,971	–
應付稅項		18,196	31,800
遞延收入		–	3,305
<b>流動負債總額</b>		<b>237,341</b>	<b>181,093</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>851,784</b>	<b>1,162,031</b>
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>1,955,054</b>	<b>2,018,661</b>
<b>非流動負債</b>			
計息銀行借貸	27	20,000	140,000
遞延收入		28,952	14,061
遞延稅項負債	19	630	–
<b>非流動負債總額</b>		<b>49,582</b>	<b>154,061</b>
<b>資產淨值</b>		<b>1,905,472</b>	<b>1,864,600</b>

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>權益</b>			
<b>本公司擁有人應佔權益</b>			
已發行股本	28	28,568	14,633
儲備	30(a)	1,876,904	1,823,046
		1,905,472	1,837,679
非控股權益		-	26,921
權益總額		1,905,472	1,864,600

周亞仙  
董事

茹希全  
董事

# 綜合權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											
	已發行股本	股份溢價賬*	實繳盈餘*	儲備金*	資本儲備*	僱員股份 付款酬金儲備*	匯兌波動 儲備*	其他儲備*	保留盈利*	總額	非控股權益	權益總額
	附註 人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註 30(a)(i))	人民幣千元 (附註 30(a)(ii))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註 30(a)(iii))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零年一月一日	14,624	1,176,002	59	56,722	4,758	842	(111)	65,334	178,411	1,496,641	19,377	1,516,018
年度盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	513,458	513,458	16,844	530,302
年度其他全面收益：												
換算海外業務產生之 匯兌差額	-	-	-	-	-	-	(26,762)	-	-	(26,762)	-	(26,762)
年度全面收益總額	-	-	-	-	-	-	(26,762)	-	513,458	486,696	16,844	503,540
就購股權獲行使而發行股份 28(a)	9	5,476	-	-	-	(1,491)	-	-	-	3,994	-	3,994
股本結算購股權安排 29	-	-	-	-	-	3,484	-	-	-	3,484	-	3,484
轉自保留盈利	-	-	-	56,120	-	-	-	-	(56,120)	-	-	-
向當時非控股股東分派股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,300)	(9,300)
二零零九年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(67,295)	(67,295)	-	(67,295)
二零一零年中期股息 11	-	-	-	-	-	-	-	-	(85,841)	(85,841)	-	(85,841)
於二零一零年十二月三十一日	14,633	1,181,478	59	112,842	4,758	2,835	(26,873)	65,334	482,613	1,837,679	26,921	1,864,600

綜合權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔										非控股權益	權益總額
	已發行股本	股份溢價賬*	實繳盈餘*	儲備金*	資本儲備*	僱員股份 付款酬金儲備*	匯兌波動 儲備*	其他儲備*	保留盈利*	總額		
附註	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註 30(a)(i))	人民幣千元 (附註 30(a)(ii))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註 30(a)(iii))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一一年一月一日	14,633	1,181,478	59	112,842	4,758	2,835	(26,873)	65,334	482,613	1,837,679	26,921	1,864,600
年度盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	689,319	689,319	15,312	704,631
年度其他全面收益：												
換算海外業務產生之 匯兌差額	-	-	-	-	-	-	(35,163)	-	-	(35,163)	-	(35,163)
年度全面收益總額	-	-	-	-	-	-	(35,163)	-	689,319	654,156	15,312	669,468
紅股發行	28(b)	13,935	(13,935)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
股本結算購股權安排	29	-	-	-	-	1,908	-	-	-	1,908	-	1,908
收購非控股權益	-	-	-	-	-	-	-	(329,677)	-	(329,677)	(42,233)	(371,910)
轉自保留盈利	-	-	-	75,154	-	-	-	-	(75,154)	-	-	-
二零一零年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(113,079)	(113,079)	-	(113,079)
二零一零年特別股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(27,955)	(27,955)	-	(27,955)
二零一一年中期股息	11	-	-	-	-	-	-	-	(117,560)	(117,560)	-	(117,560)
於二零一一年十二月三十一日	28,568	1,167,543	59	187,996	4,758	4,743	(62,036)	(264,343)	838,184	1,905,472	-	1,905,472

\* 此等儲備賬目包括於綜合財務狀況報表內之綜合儲備人民幣1,876,904,000元(二零一零年：人民幣1,823,046,000元)。

# 綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>經營活動的現金流量</b>			
除稅前盈利		868,121	664,822
經以下各項調整：			
銀行貸款利息		3,594	7,443
銀行利息收入		(14,687)	(14,048)
持有至到期投資的利息收入		(7,967)	(1,965)
出售按公允值計入損益的金融資產收益		(23)	-
出售物業、廠房及設備項目的虧損		1,420	691
折舊		42,687	31,808
預付土地租賃款項攤銷		2,086	1,216
專利權攤銷		859	859
已發放政府資助		(10,229)	(11,839)
股本結算購股權開支	29	1,908	3,484
集團內公司間貸款的匯兌收益		(35,025)	(25,834)
		852,744	656,637
存貨增加		(63,493)	(71,987)
應收賬款及票據增加		(29,016)	(59,214)
預付款項、按金及其他應收款項減少／(增加)		44,512	(52,397)
應付賬款增加		26,077	2,130
其他應付款項及應計費用增加		6,580	4,500
收取政府資助		20,225	18,034
經營業務所得現金		857,629	497,703
已收利息		20,690	6,806
退回中國利得稅		-	1,168
已付中國利得稅		(181,741)	(119,055)
經營活動的現金流量淨額		696,578	386,622
<b>投資活動的現金流量</b>			
購置物業、廠房及設備項目		(235,274)	(265,285)
出售物業、廠房及設備項目所得款項		1,096	7
預付土地租賃款項		-	(63,455)
購入可供出售投資		-	(200)
購入持有至到期投資		(200,000)	(200,000)
出售持有至到期投資的金融資產所得款項		205,200	-
購入按公允值計入損益的金融資產		(60,000)	-
出售按公允值計入損益的金融資產所得款項		10,023	-
於收購時原到期日為三個月以上的無抵押定期存款減少／(增加)		485,196	(451,950)
投資活動所得／(所用)現金流量淨額		206,241	(980,883)

綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>融資活動的現金流量</b>			
收購非控股權益	34(b)	(371,910)	—
行使購股權的所得款項	28	—	3,994
新增銀行貸款		62,971	180,000
償還銀行貸款		(140,000)	(114,900)
已付利息		(3,594)	(7,443)
已派股息		(258,594)	(153,136)
已付當時非控股股東股息		(6,300)	(5,400)
<b>融資活動所用現金流量淨額</b>		<b>(717,427)</b>	<b>(96,885)</b>
<b>現金及現金等價物增加／(減少)淨額</b>			
		<b>185,392</b>	<b>(691,146)</b>
年初現金及現金等價物		252,279	944,355
匯率變動影響淨額		(143)	(930)
<b>年終現金及現金等價物</b>		<b>437,528</b>	<b>252,279</b>
<b>現金及現金等價物結餘分析</b>			
現金及銀行結餘	24	430,996	245,673
於收購時原到期日少於三個月的無抵押定期存款		6,532	6,606
<b>綜合現金流量表所示現金及現金等價物</b>		<b>437,528</b>	<b>252,279</b>
於收購時原到期日超過三個月的無抵押定期存款		50,261	535,457
<b>綜合財務狀況報表所示現金及現金等價物</b>		<b>487,789</b>	<b>787,736</b>

# 財務狀況報表

二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
於附屬公司的投資	16	841,018	1,143,445
<hr/>			
非流動資產總值		841,018	1,143,445
<hr/>			
<b>流動資產</b>			
應收附屬公司款項	16	647,635	379,426
預付款項、按金及其他應收款項	22	463	224
銀行結餘	24	286	4,121
<hr/>			
流動資產總值		648,384	383,771
<hr/>			
<b>流動負債</b>			
應付一家附屬公司款項	16	1,699	1,781
其他應付款項及應計費用	26	1,395	2,398
<hr/>			
流動負債總額		3,094	4,179
<hr/>			
淨流動資產		645,290	379,592
<hr/>			
淨資產		1,486,308	1,523,037
<hr/>			
<b>權益</b>			
已發行股本	28	28,568	14,633
儲備	30(b)	1,457,740	1,508,404
<hr/>			
權益總額		1,486,308	1,523,037

周亞仙  
董事

茹希全  
董事

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 1. 公司資料

神冠控股(集團)有限公司(「本公司」)為於二零零九年二月二十四日根據開曼群島法例第22章公司法在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司。本公司註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。本公司的香港主要營業地點位於香港銅鑼灣告士打道255-257號信和廣場2902室。

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的主要業務為製造及銷售食用膠原蛋白腸衣產品。

董事認為，本公司直接控股公司為於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立的富通有限公司(「富通」)，而本公司的最終控股公司為香港註冊成立的神冠生物科技投資有限公司(「香港神冠」)。

## 2.1 呈報基準

此財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」，當中包括香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)、香港公認會計原則及香港公司條例的披露規定編製。財務報表按歷史成本常規編製。財務報表乃以人民幣(「人民幣」)呈列，除另有指明外，所有價值均調整至最接近千元。

### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的財務報表。附屬公司財務報表於與本公司相同的報告期間，按一致的會計政策編製。附屬公司業績自收購日期(即本集團取得控制權之日)綜合計算，並將繼續綜合計算，直至終止控制權之日止。所有集團內公司間結餘、交易、集團內公司間交易產生的未變現收益及虧損以及股息於綜合賬目時全數對銷。已作出調整以使可能有異的會計政策回復一致。

於附屬公司的其他全面收益歸屬於非控股權益，即使會導致結餘虧絀。

附屬公司擁有權權益的變動(並無失去控制權)入賬列作權益交易。

倘本集團失去附屬公司的控制權，則會取消確認(i)該附屬公司的資產(包括商譽)及負債；(ii)任何非控股權益的賬面值；及(iii)於權益中入賬的累計匯兌差額；另確認(i)已收代價的公允值；(ii)任何保留投資的公允值；及(iii)任何因而產生損益的盈餘或虧絀。本集團早前於其他全面收益確認的分佔部分已重新分類為損益或保留盈利(視適用情況而定)。



## 2.2 會計政策及披露變動

本集團已就本年度財務報表首次採納下列新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號的修訂本	香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則的修訂 — 首次採納者於香港財務報告準則第7號披露比較資料的有限豁免的修訂
香港會計準則第24號(經修訂)	關連人士披露
香港會計準則第32號的修訂本	香港會計準則第32號金融工具：呈列－供股的分類的修訂
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第14號的修訂本	香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第14號預付最低資金 要求的修訂
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第19號	以股本工具消除金融負債
二零一零年香港財務報告準則的改進	於二零一零年五月所頒佈多項香港財務報告準則的修訂

除下文就香港會計準則第24號(經修訂)及二零一零年香港財務報告準則的改進內香港財務報告準則第3號、香港會計準則第1號及香港會計準則第27號的修訂本進一步闡釋者外，採納此等新訂及經修訂香港財務報告準則對此等財務報表並無任何重大財務影響。

採納此等香港財務報告準則的主要影響如下：

- (a) 香港會計準則第24號(經修訂)關連人士披露
- 香港會計準則第24號(經修訂)釐清及簡化關連人士的定義。新定義強調關連人士關係的對稱性，並釐清人士及主要管理人員影響一個實體關連人士關係的情況。經修訂準則亦引入報告實體與政府及受同一政府控制、共同控制或重大影響的實體進行交易的一般關連人士披露規定豁免。關連人士的會計政策已作修訂，以反映根據經修訂準則的關連人士定義變動。採納經修訂準則並無對本集團財務狀況或表現造成任何影響。關連人士交易詳情，包括相關比較資料，載於綜合財務報表附註34。
- (b) 於二零一零年五月頒佈的二零一零年香港財務報告準則的改進載列多項對香港財務報告準則的修訂。各準則均設有獨立過渡條文。雖然採納若干修訂可能引致會計政策變動，惟該等修訂概不會對本集團財務狀況或表現產生重大財務影響。最適用於本集團的主要修訂詳情如下：
- 香港財務報告準則第3號業務合併：該修訂釐清香港財務報告準則第7號、香港會計準則第32號及香港會計準則第39號的修訂，取消或然代價豁免的規定，並不適用於收購日期為採用香港財務報告準則第3號(於二零零八年經修訂)前的業務合併所產生或然代價。

此外，修訂限制非控股權益計量選擇的範圍。僅屬現時擁有權益並賦予其持有人於清盤時按比例分佔被收購方淨資產的非控股權益部分，方可以公允值或以現時擁有權益工具按比例分佔被收購方可識別淨資產計量。除非其他香港財務報告準則規定須採用其他計量基準，否則非控股權益的所有其他部分均以收購日期的公允值計量。

修訂亦加入明文指引，以釐清並無取代及自願取代的股份付款獎勵會計處理方法。

## 2.2 會計政策及披露變動(續)

(b) (續)

- 香港會計準則第1號*財務報表的呈列*：該修訂釐清其他全面收益各部分的分析可於權益變動表或財務報表附註呈列。本集團選擇於權益變動表內呈列其他全面收益各部分分析。
- 香港會計準則第27號*綜合及獨立財務報表*：該修訂釐清香港會計準則第27號(於二零零八年經修訂)對香港會計準則第21號、香港會計準則第28號及香港會計準則第31號所作出的後續修訂將於二零零九年七月一日或之後開始的年度期間或提早應用香港會計準則第27號(以較早者為準)應用。

## 2.3 已頒布但尚未生效的香港財務報告準則

本集團並無於此等財務報表中採用以下已頒布但尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號的修訂本	香港財務報告準則第1號 <i>首次採納香港財務報告準則—嚴重惡性通脹及免除首次採納者的固定日期</i> 的修訂 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號的修訂本	香港財務報告準則第7號 <i>金融工具：披露—轉讓金融資產</i> 的修訂 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號的修訂本	香港財務報告準則第7號 <i>金融工具：披露—抵銷金融資產及金融負債</i> 的修訂 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第9號	<i>金融工具</i> <sup>6</sup>
香港財務報告準則第10號	<i>綜合財務報表</i> <sup>4</sup>
香港財務報告準則第11號	<i>合營安排</i> <sup>4</sup>
香港財務報告準則第12號	<i>其他實體的權益披露</i> <sup>4</sup>
香港財務報告準則第13號	<i>公允值計量</i> <sup>4</sup>
香港會計準則第1號的修訂本	香港會計準則第1號 <i>財務報表呈列—其他全面收益項目呈列</i> 的修訂 <sup>3</sup>
香港會計準則第12號的修訂本	香港會計準則第12號 <i>所得稅—遞延稅項：收回相關資產</i> 的修訂 <sup>2</sup>
香港會計準則第19號(二零一一年)	<i>僱員福利</i> <sup>4</sup>
香港會計準則第27號(二零一一年)	<i>獨立財務報表</i> <sup>4</sup>
香港會計準則第28號(二零一一年)	<i>於聯營公司及合營公司的投資</i> <sup>4</sup>
香港會計準則第32號的修訂本	香港會計準則第32號 <i>金融工具：呈列—抵銷金融資產及金融負債</i> 的修訂 <sup>5</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) —詮釋第20號	<i>露天採礦場生產階段的剝離成本</i> <sup>4</sup>

<sup>1</sup> 於二零一一年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一二年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>6</sup> 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效

## 2.3 已頒布但尚未生效的香港財務報告準則(續)

預期會對本集團造成重大影響的該等變動的進一步資料如下：

於二零一一年十二月頒佈的香港財務報告準則第7號修訂本頒佈最新有關金融資產及金融負債抵銷模式的披露規定。修訂本亦提高企業如何減輕信貸風險的報告透明度，包括披露相關已質押或收取的抵押品。本集團預期自二零一三年一月一日起採納該修訂本。

二零零九年十一月頒佈的香港財務報告準則第9號為完全取代香港會計準則第39號*金融工具：確認及計量*的全面計劃第一階段第一部分。此階段重點為金融資產的分類及計量。金融資產不再分為四類，而應根據實體管理金融資產的業務模式及金融資產合同現金流量特徵，於後續期間按攤銷成本或公允值計量。此舉旨在改進和精簡香港會計準則第39號規定的金融資產分類與計量方式。

於二零一零年十一月，香港會計師公會就金融負債頒佈香港財務報告準則第9號的新增規定(「新增規定」)，並將香港會計準則第39號金融工具的現有取消確認原則納入香港財務報告準則第9號內。大部分新增規定與香港會計準則第39號一致，維持不變，而指定為按公允值計入損益的金融負債計量將透過公允值選擇(「公允值選擇」)計算。就該等公允值選擇負債而言，由信貸風險變動而產生的負債公允值變動金額，必須於其他全面收益(「其他全面收益」)中呈列。除非於其他全面收益中就負債的信貸風險呈列公允值變動，會於損益中產生或擴大會計差異，否則其餘公允值變動金額於損益呈列。然而，新增規定並不涵蓋按公允值選擇納入的貸款承諾及財務擔保合約。

香港財務報告準則第9號旨在全面取代香港會計準則第39號。於全面取代前，香港會計準則第39號於對沖會計及金融資產的減值方面的指引繼續適用。本集團預期自二零一五年一月一日起採納香港財務報告準則第9號。

香港財務報告準則第10號建立適用於所有實體(包括特殊目的實體或結構性實體)的單一控制模式。該準則包括控制的新定義，用於確定須綜合的實體。與香港財務報告準則第27號及香港(常務詮釋委員會)－詮釋第12號*綜合－特殊目的實體*的規定相比，香港財務報告準則第10號引進的變動規定本集團管理層須作出重大判斷，以確定受控制的實體。香港財務報告準則第10號取代香港會計準則第27號*綜合及獨立財務報告*，強調綜合財務報告的會計法，亦包括香港(常務詮釋委員會)－詮釋第12號提出的事宜。

香港財務報告準則第11號取代香港會計準則第31號於合營公司的權益及香港(常務詮釋委員會)－詮釋第13號*共同控制實體－合營方作出的非貨幣出資*，說明共同控制的合營安排的會計法。該準則僅強調兩種形式的合營安排，即共同經營及合營公司，且取消採用按比例將合營公司綜合入賬的選擇。

香港財務報告準則第12號包括附屬公司、合營安排、聯營公司及結構性實體的披露規定，該等規定以往包括在香港會計準則第27號*綜合及獨立財務報告*、香港會計準則第31號於合營公司的權益及香港會計準則第28號於聯營公司的投資之內。該準則亦引進該等實體的多項新披露規定。

## 2.3 已頒布但尚未生效的香港財務報告準則(續)

因頒佈香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號，香港會計準則第27號及香港會計準則第28號已作出後續修訂。本集團預期自二零一三年一月一日起採納香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號、香港財務報告準則第12號、香港會計準則第27號(二零一一年)及香港會計準則第28號(二零一一年)。

香港財務報告準則第13號提供公允值的精確定義，公允值計量的單一來源及香港財務報告準則範圍內使用的披露規定。該準則並不改變本集團須使用公允值的情況，惟在其他香港財務報告準則已規定或允許使用公允值的情況下，為應如何應用公允值提供指引。本集團預期自二零一三年一月一日起採納香港財務報告準則第13號。

香港會計準則第1號的修訂本更改於其他全面收益呈列項目的分組。在未來某個時間(例如取消確認或結算時)可重新分類至損益(或於損益重新使用)的項目將與不得重新分類的項目分開呈列。本集團預期自二零一三年一月一日起採用此修訂本。

香港會計準則第19號(二零一一年)包括從基本改變以至簡單闡明及重新措辭的多項修訂。經修訂準則就界定退休福利計劃入賬引入重大變動，包括取消遞延確認精算收益及虧損的選擇。其他變動包括離職福利確認時間的修改、短期僱員福利分類及界定福利計劃的披露。本集團預期自二零一三年一月一日起採用香港會計準則第19號(二零一一年)。

香港會計準則第32號的修訂本釐清抵銷金融工具的規定。修訂本強調應用抵銷標準時的現行做法的不一致條文，並釐清「目前具有合法強制執行抵銷權利」的釋義及若干總額結算系統可視為相當於淨額結算。本集團預期自二零一四年一月一日起採用該修訂本。

## 2.4 主要會計政策概要

### 附屬公司

附屬公司指本公司可直接或間接控制其財務及經營政策，從而自其業務中獲取利益之公司。

附屬公司業績以已收及應收股息為限計入本公司之全面收益表。本公司於附屬公司之權益按成本減任何減值虧損列賬。

### 非金融資產的減值

倘資產存在減值跡象或須進行年度減值檢測(存貨及金融資產除外)，會估計該項資產的可收回金額。資產的可收回金額為資產或現金產生單位的可使用價值及公允值扣除銷售成本兩者之較高者，並就個別資產而釐定，除非該項資產產生的現金流入並非很大程度上獨立於其他資產或資產組別所產生的現金流入，在此情況下，可收回金額以該項資產所屬的現金產生單位釐定。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 非金融資產的減值(續)

減值虧損只會於資產賬面值超逾其可收回金額的情況下確認。於評估可使用價值時，估計未來現金流量將以能反映貨幣時間值及該資產特定風險的現時市場評估的除稅前貼現率貼現至現值。減值虧損將於其產生期間在全面收益表內與減值資產功能相符的開支類別扣除。

於各個報告期間結算日會評估是否有跡象顯示於先前確認的減值虧損可能不再存在或可能已減少。倘存在有關跡象，則會估計可收回金額。於釐定資產可收回金額所用估計出現變動的情況下，方會撥回先前就商譽以外資產確認的減值虧損，惟撥回金額不得高於假設過往年度並無就該項資產確認減值虧損而應已釐定(扣除任何折舊／攤銷)的賬面值。該減值虧損的撥回於其產生期間計入全面收益表。

### 關連人士

在下列情況下，有關人士被視為與本集團有關連：

(a) 該方為該名人士家族人士或直系親屬，而該名人士

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 對本集團有重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員；

或

(b) 倘符合下列任何條件，該方即屬實體：

- (i) 該實體與本集團屬同一集團的成員公司；
- (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營公司(或另一實體的母公司、附屬公司或同系附屬公司)；
- (iii) 該實體及本集團均為同一第三方的合營公司；
- (iv) 一間實體為第三方實體的合營公司，而另一實體為該第三方實體的聯營公司；
- (v) 該實體為離職後福利計劃，該計劃的受益人為本集團或與本集團有關的實體的僱員；
- (vi) 該實體由(a)項所述人士控制或共同控制；及
- (vii) 於(a) (i)項所述人士對該實體有重大影響或屬該實體(或該實體的母公司)主要管理人員。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 物業、廠房及設備以及折舊

在建工程以外的物業、廠房及設備按成本值減去累計折舊及任何減值虧損列賬。物業、廠房及設備項目的成本包括其購入價及將資產達至運作狀況及運抵有關位置作擬定用途的任何直接應佔成本。物業、廠房及設備項目投入運作後產生的支出，如保養維修費用，一般於產生期間在全面收益表中扣除。在符合確認準則的情況下，主要檢測的開支在該資產賬面值資本化為替代項目。倘物業、廠房及設備的重大部分須分期替換，本集團確認有關部分為具有按特定使用年期及折舊的個別資產。

折舊乃就各物業、廠房及設備項目的估計可使用年期，以直線法撇銷其成本至其剩餘價值計算。就此目的所用之主要年率如下：

	年度折舊率	剩餘價值
樓宇	3%至11.3%	3%至10%
廠房及機器	6.4%至18%	3%至10%
汽車	7.5%至18%	3%至10%

倘物業、廠房及設備項目部分的可使用年期不同，則該項目的成本按合理基準分配至不同部分，而各部分乃個別折舊。剩餘價值、可使用年期及折舊法至少於各財政年度結算日檢討並在適當時作出調整。

物業、廠房及設備項目以及任何已初步確認的重大部分於出售時或當預期使用或出售該項目將不會帶來未來經濟利益時取消確認。於取消確認資產的年度內在全面收益表確認的任何出售或廢棄損益，為銷售所得款項淨額與相關資產賬面值的差額。

在建工程指按成本減任何減值虧損且並無折舊的在建樓宇及生產設備。成本包括工程期間的直接建築成本。在建工程於竣工及可供使用時重新分類至物業、廠房及設備的適當類別。

### 無形資產

獨立收購的無形資產於初步確認時按成本計量。於業務合併時收購的無形資產成本為於收購當日的公允值。無形資產的可使用年期可評估為有限期或無限期。年期有限的無形資產其後於可使用經濟年期內攤銷，並於該無形資產可能出現減值跡象時進行減值評估。可使用年期有限的無形資產之攤銷期及攤銷方法須至少於每個財政年度結算日檢討。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 無形資產(續)

#### 專利權

已購買有關製造膠原蛋白腸衣的技術專利權按成本減任何減值虧損列賬，並以直線法於其估計可使用年期八年內攤銷。

#### 研究及開發成本

所有研究成本於產生時扣除並計入全面收益表內之「銷售成本」。

開發新產品項目產生的開支，僅在本集團能夠證明完成無形資產以供使用或出售的技術可行性、本集團完成資產的意向及其使用或出售該資產的能力、資產日後如何產生經濟利益、能否獲得完成該項目的資源，以及在開發期間可靠計量開支的能力後，方予以資本化及遞延處理。未符合此等標準的產品開發開支將於產生時支銷。

#### 經營租賃

由出租人保留資產所有權的絕大部分回報與風險的租賃入賬列作經營租賃。倘本集團為承租人，根據經營租賃應付的租金於租賃期內以直線法自全面收益表扣除。

經營租賃項下的預付土地租賃款項初步以成本列賬，其後於租賃期內以直線法確認。

### 投資及其他金融資產

#### 初步確認及計量

香港會計準則第39號範圍內的金融資產歸類為按公允值計入損益的金融資產、貸款及應收款項、持有至到期投資以及可供出售金融投資(如適用)。本集團於步確認時分類其金融資產。金融資產於初步確認時按公允值加交易成本計量，並非按公允值計入損益錄得的金融資產除外。

所有在正常情況下買賣的金融資產於交易日(即本集團承諾買賣資產之日)確認。正常情況下的買賣指須於一般按規例或市場慣例所設期間內交付資產的金融資產買賣。

本集團的金融資產包括現金及現金等價物、應收賬款及票據、可供出售投資、持有至到期投資、保本投資、以及預付款項、按金及其他應收款項。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資及其他金融資產(續)

#### 其後計量

金融工具其後計量取決於其分類如下：

#### 按公允值計入損益的金融資產

按公允值計入損益的金融資產包括持作買賣的金融資產。為於短期內出售而購入的金融資產，均列作持作買賣。按公允值計入損益的金融資產乃按公允值於財務狀況報表列賬，而公允值淨變動則於全面收益表內確認。此等公允淨值變動不包括此等金融資產的任何股息，有關股息乃根據下文「收入確認」所載政策確認。

於初步確認時指定為按公允值計入損益的金融資產於初步確認之日獲指定且僅符合香港會計準則第39號標準。

本集團評估其按公允值計入損益的金融資產(持作買賣)，以評估於短期內出售的意向是否仍然適當。倘基於市場淡靜及管理層將有關金融資產於可見未來出售的意向出現重大變動，導致本集團不能出售此等金融資產，則本集團可於罕見情況下，重新分類此等金融資產。將按公允值計入損益的金融資產重新分類為貸款及應收款項、可供出售金融資產或持有至到期投資，取決於資產性質。由於該等工具並不會於初步確認後重新分類，此項評估不會對按指定採用公允值選擇劃分為按公允值計入損益的任何金融資產造成影響。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項指具固定或可釐定付款金額且並無於活躍市場中報價的非衍生金融資產。初步計量後，該等資產其後以實際利率法按攤銷成本減任何減值撥備入賬。攤銷成本乃計及任何收購折讓或溢價計算，並計入屬於實際利率組成部分的費用及成本。實際利率攤銷計入全面收益表的融資收入。減值產生的虧損於全面收益表的融資成本(就貸款而言)及其他開支(就應收款項而言)確認。

#### 持有至到期投資

當本集團有正面意向及能力持至具固定或可釐定付款金額且具固定到期日的非衍生金融資產，則該非衍生金融資產乃分類為持有至到期。持有至到期投資其後以實際利率法按攤銷成本減任何減值撥備計量。攤銷成本乃計及收購任何折讓或溢價以及作為實際利率組成部分的費用或成本後計算。實施利率攤銷計入全面收益表的融資收入。減值產生的虧損於全面收益表內確認為其他開支。



## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資及其他金融資產(續)

#### 可供出售金融資產

可供出售金融資產乃指非上市股本投資及債務證券的非衍生金融資產。分類為可供出售的股本投資為並非歸類為持作買賣或劃分為按公允值計入損益的股本投資。於此類別的債務證券為計劃持有一段不確定時期，且可因應流動資金需要或因應市況變動出售的債務證券。

可供出售金融投資於初步確認後按公允值計量，未變現收益或虧損則於可供出售投資估值儲備內確認為其他全面收益，直至累計收益或虧損於全面收益表內其他收入確認，或直至該投資被釐定為將會減值，屆時，累計收益或虧損從可供出售投資儲備重新分類至全面收益表的其他開支。透過持有可供出售金融資產所賺取的利息及股息根據下文「收入確認」所載政策，分別以利息收入及股息收入列賬，並於全面收益表確認為「其他收入」。

當非上市股本投資的公允值由於(a)合理公允值估計範圍變動就該投資而言屬重大或(b)上述範圍內各種估值的概率不能合理地評估及用於估計公允值而導致無法可靠計量時，該等投資按成本減任何減值虧損列賬。

本集團評估其可供出售金融資產，以評估於短期內出售的能力及意向是否仍然適當。倘基於市場淡靜及管理層將有關金融資產於可見未來出售的意向出現重大變動，導致本集團不能出售此等金融資產，則本集團可於罕見情況下，重新分類此等金融資產。倘金融資產符合貸款及應收款項的定義，且本集團有意且有能力的於可見未來持有此等資產或持有至到期，則獲准重新分類為貸款及應收款項。只有於本集團有能力及有意持有金融資產至其到期日之情況下，方獲准重新分類為持有至到期類別。

自可供出售類別重新分類之金融資產方面，公允值賬面金額於重新分類之日成為新攤銷成本，任何該資產早前已於權益確認的盈虧，乃採用實益利率法，就投資的剩餘年期，按損益攤銷。新攤銷成本與到期金額間任何差額亦採用實際利率法就資產剩餘年期攤銷。倘資產其後被釐定為將會減值，則於權益入賬的金額會重新分類至全面收益表。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 取消確認金融資產

金融資產(或如適用，一項金融資產之一部分或一組同類金融資產之一部分)於下列情況下將取消確認：

- 收取該項資產所得現金流量的權利已屆滿；
- 本集團轉讓收取該項資產所得現金流量的權利，或根據「轉付」安排，在未有對第三者造成嚴重延誤的情況下，已承擔支付全數所收取現金流量的責任；或
- (a)本集團已轉讓該項資產的絕大部分風險及回報；或(b)本集團並無轉讓或保留該項資產絕大部分風險及回報，但已轉讓該項資產的控制權。

倘本集團已轉讓其收取資產所得現金流量的權利或已訂立轉付安排，會評估是否保留資產所有權的風險及回報以及其程度。倘並無轉讓或保留該項資產的絕大部分風險及回報，且並無轉讓該項資產的控制權，該項資產將以本集團持續參與該項資產程度為限予以確認。在此情況下，本集團亦會確認相關負債。所轉讓資產及相關負債乃按可反映本集團所保留權利及責任的基準計量。

以就已轉讓資產作出保證的持續參與形式，按該項資產的原有賬面值與本集團或須償付代價的上限金額(以較低者為準)計量。

### 金融資產減值

本集團於每個報告期間完結時評估是否存在客觀證據顯示一項或一組金融資產出現減值。倘及只要因一項或以上於初步確認資產後發生的事件(「虧損事件」)而產生減值的客觀證據，且該虧損事件對能可靠計量的一項或一組金融資產的估計未來現金流量造成影響，則該項或該組金融資產會被視作已減值。減值證據或包括顯示一名或一組債務人面對重大財務困難、違約或拖欠利息或本金以及彼等將破產或訂立其他財務重組之跡象，及顯示估計未來現金流量出現可計量減幅(例如因拖欠款項或與違約有關經濟狀況的變動)的可觀察數據。

### 按攤銷成本入賬的金融資產

就按攤銷成本列賬的金融資產而言，本集團首先個別評估單獨而言屬重大的金融資產是否存在減值客觀證據，或共同評估單獨而言不重大的金融資產是否存在減值客觀證據。倘本集團認為個別評估的金融資產(不論重大與否)並無存在減值的客觀證據，則會將有關金融資產列入信貸風險特點相若的一組金融資產內，並共同評估有否減值。個別作減值評估，及減值虧損現時或繼續會予以確認的資產，不會於共同減值評估中計算在內。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 金融資產減值(續)

#### 按攤銷成本入賬的金融資產(續)

倘有客觀證據顯示出現減值虧損，則虧損金額按該項資產賬面值與估計未來現金流量(不包括尚未產生的未來信貸虧損)現值間的差額計算。估計未來現金流量的現值乃按金融資產原先實際利率(即初步確認時計算的實際利率)貼現得出。倘貸款附利率，計算任何減值虧損的貼現率為現時實際利率。

資產賬面值透過使用撥備賬調減，虧損金額於全面收益表確認。利息收入繼續於已調減賬面值累計，並採取就計量減值虧損用以貼現未來現金流量的利率累計。貸款及應收款項連同任何相關撥備於不會在未來收回款項的情況下撇銷，而所有抵押品已變現或轉撥至本集團。

倘往後期間估計減值虧損金額增加或減少，乃因確認減值以後發生的事件產生，則先前確認的減值虧損將透過調整撥備賬調高或調減。倘未來撤銷其後收回，收回金額乃計入全面收益表。

#### 按成本入賬的資產

倘有客觀證據證明無報價股本工具的減值虧損因未能可靠地計量其公允值而不按公允值列賬，虧損金額則按該項資產的賬面值與以類似金融資產目前市場回報率貼現的估計未來現金流量現值間的差額計算。該等資產的減值虧損不會撥回。

#### 可供出售金融投資

就可供出售金融投資而言，本集團於各報告期間完結時評估一項或一組投資是否存在客觀減值證據。

倘一項可供出售資產出現減值，其成本值(扣除任何本金付款及攤銷)與其現行公允值的差額，減先前在全面收益表中確認的任何減值虧損得出的金額，會由其他全面收益轉撥，並於全面收益表確認。

倘股本投資分類為可供出售，客觀證據將包括該投資的公允值重大或長期減少至低於其成本。釐定何謂「重大」或「長期」須作出判斷。「重大」乃就投資原來成本評估，而「長期」則就公允值低於原來成本的期間評估。倘出現減值證據，按收購成本與現時公允值間的差額，減先前於全面收益表所確認投資的任何減值虧損計算得出的累計虧損，乃自其他全面收益中轉撥，並於全面收益表確認。分類為可供出售的股本工具減值虧損，不會自全面收益表轉撥。減值後公允值增加，乃直接於其他全面收益確認。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 金融負債

#### 初步確認及計量

屬香港會計準則第39號範圍內的金融負債，乃分類為按公允值計入損益的金融負債、貸款及借貸，或於有效對沖內指定為對沖工具的衍生工具(視情況而定)。本集團於初步確認時劃分其金融負債的分類。

所有金融負債均按公允值及(倘屬貸款及借貸)另加直接應佔交易成本確認。

本集團金融負債包括應付賬款、其他應付款項及應計費用以及計息銀行借貸。

#### 其後計量

金融負債的其後計量視乎其分類如下：

#### 按公允值計入損益的金融負債

按公允值計入損益的金融負債包括持作買賣的金融負債及於初步確認時指定為按公允值計入損益的金融負債。

倘金融負債乃就於短期內出售而收購，則歸類為持作買賣。此類別包括本集團所訂立，且並無於對沖關係(定義見香港會計準則第39號)上指定作對沖工具的衍生金融工具。獨立內含衍生工具亦分類為持作買賣，除非指定為有效對沖工具則作別論。持作買賣負債的損益於全面收益表內確認。於全面收益表確認的公允淨值損益不包括就有關金融負債收取的利息。

於初步確認時指定為按公允值計入損益的金融負債僅在符合香港會計準則第39號標準情況下於初步確認之日獲指定。

#### 貸款及借貸

於初步確認後，計息貸款及借貸其後採用實際利率法，按攤銷成本計量，除非貼現影響輕微則作別論，在此情況下，乃按成本列賬。倘負債取消確認，並經過實際利率法攤銷程序，有關損益於全面收益表確認。

攤銷成本乃計及收購折讓或溢價以及屬實際利率組成部分的費用或成本後計算得出。實際利率攤銷乃於全面收益表計入融資成本。

#### 取消確認金融負債

當負債責任獲解除或註銷或屆滿時，即取消確認金融負債。

倘現有金融負債由同一借方按大致不同條款的另一金融負債替代，或現有負債的條款被大幅修訂，此變動或修訂被視作取消確認原有負債並確認新負債，而各賬面值間的差額則於全面收益表確認。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 抵銷金融工具

倘及只會於現時存在可依法強制執行的權利，可抵銷已確認金額，且亦有意以淨額結算或同時變現資產及償付債務，則金融資產及負債均可予抵銷，並將淨額列入財務狀況報表內。

### 金融工具的公允值

在活躍市場買賣的金融工具公允值乃參考所報市價或所報成交價(就好倉而言，買入價；就淡倉而言，沽售價)後釐定，而不論交易成本任何扣減。至於並無活躍市場的金融工具，公允值將採用適當估值技術釐定。該等技術包括採用近期公平市場交易、參考另一大致類同金融工具的現行市場價格、現金流量貼現分析及期權定價模式。

### 存貨

存貨乃按成本與可變現淨值兩者中的較低者列賬。成本按加權平均基準計算，倘為在製品及製成品，則包括直接物料成本、直接工資及經常開支的適用部分。可變現淨值則按估計售價減於完成及出售時將承擔的任何估計成本計算。

### 現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物指手頭現金及活期存款以及可隨時轉換為已知數額現金、承受較低價值變動風險，且一般於購入起計三個月內到期的短期高流動性投資，扣除須應要求償還的銀行透支，並構成本集團現金管理之組成部分。

就財務狀況報表而言，現金及現金等價物包括手頭現金及銀行現金，其中包括無限制用途的定期存款。

### 撥備

如因過往事件產生現有法定或推定責任，且資源可能須於日後流出以履行責任，而且該項責任的金額能可靠估計時，則確認撥備。

如貼現影響屬重大，則就撥備確認的金額為履行責任預期所需的未來支出於報告期間結算日的現值。貼現現值因時間流逝而產生的增幅計入全面收益表的融資成本。

### 所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。與於損益以外確認項目有關的所得稅，乃於損益以外，在其他全面收益或直接於權益確認。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 所得稅(續)

於目前及過往期間的即期稅項資產及負債，根據於報告期間結算日前已頒佈或實際已頒佈的稅率及稅法，計及本集團經營業務所在國家現行詮釋及慣例，就預期自稅務機關退回或付予稅務機關的金額計算。

遞延稅項乃採用負債法就報告期間結算日資產及負債的稅基與其就財務申報的賬面值間一切暫時差額作出撥備。

遞延稅項負債就一切應課稅暫時差額予以確認，惟以下情況除外：

- 因初次於非業務合併交易(於交易時不會影響會計盈利或應課稅盈利或虧損)中確認資產或負債產生的遞延稅項負債；及
- 與於附屬公司的投資相關的應課稅暫時差額，且可以控制暫時差額的撥回時間，及暫時差額於可見將來可能不會撥回。

遞延稅項資產乃就所有可予扣減的暫時差額、未動用稅項抵免結轉及未動用稅項虧損確認，於可動用應課稅盈利以抵銷可扣減暫時差額，且可動用未動用稅項抵免結轉及未動用稅項虧損的情況下，可確認遞延稅項資產，惟以下情況除外：

- 初次於非業務合併交易(於交易時不會影響會計盈利或應課稅盈利或虧損)確認的資產或負債產生的可扣減暫時差額相關的遞延稅項資產；及
- 與於附屬公司的投資相關的可扣減暫時差額，僅於暫時差額將會在可見將來撥回及將可動用應課稅盈利抵銷暫時差額的情況下，方會確認遞延稅項資產。

遞延稅項資產的賬面值乃於各報告期間完結時進行審閱，並予以扣減，直至不再可能有足夠應課稅盈利以致可動用全部或部分遞延稅項資產為止。未確認的遞延稅項資產乃按可能獲得足夠應課稅盈利以致可收回全部或部分遞延稅項資產的情況下，於各報告期間完結時重新評估並予以確認。

遞延稅項資產及負債乃根據於報告期間完結時已頒佈或已大致頒佈的稅率及稅法，按變現資產或清償負債期間預計適用的稅率計算。

倘存在將即期稅項資產抵銷即期稅項負債的合法執行權利，且遞延稅項與同一課稅實體及同一稅務機關有關，則可抵銷遞延稅項資產與遞延稅項負債。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 政府資助

倘有合理保證將收取政府資助，而所有附帶條件將被遵從，則政府資助按公允值確認。倘資助金與支出項目有關，則於有系統地將資助金配對擬補償成本所需期間確認為收入。倘資助金與資產有關，則其公允值計入遞延收入賬目，並按有關資產的預計可使用年期以每年等額分期款項撥入全面收益表。

### 收入確認

當經濟利益有可能流入本集團及收入能可靠計算時，方會按以下基準確認收入：

- (a) 銷售貨品的收入，當擁有權的重大風險及回報已轉移買方時，惟本集團並無維持擁有權一般附帶的有關程度管理權，且對已售貨品並無任何有效控制權；
- (b) 利息收入，以應計方式按金融工具的估計年期採用實際利率法將未來估計現金收入貼現至金融資產賬面淨值確認；及
- (c) 提供服務的收入，當該服務已提供時確認。

### 以股份付款的交易

本公司設立一項購股權計劃，作為給予為本集團業務成功作出貢獻的合資格參與者的激勵及獎勵。本集團的僱員(包括董事)按以股份付款交易的方式收取酬金，據此，僱員提供服務以作為收取股本工具的代價(「股本結算交易」)。

與僱員進行股本結算交易的成本，乃參考授出當日的公允值計算。公允值由外聘估值師按二項式模式釐定，進一步詳情載於財務報表附註29。

股本結算交易的成本連同權益的相應升幅，於達到服務條件的期間內確認。由各報告期間完結時直至歸屬日期就股本結算交易確認的累積支出，反映歸屬期屆滿部分及本集團對最終將會歸屬的股本工具數目的最佳估計。在某一期間全面收益表內扣除或計入的金額，乃反映所確認累計開支於期初與期終時的變動。

## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 以股份付款的交易(續)

最終並無歸屬的報酬不會確認支出，惟歸屬取決於市況或附帶不歸屬條件的股本結算交易除外，則該情況下不論否達到該市況或不歸屬條件，均會視作歸屬處理，前提為其他所有績效及／或服務條件須達成。

當股本結算報酬的條款修訂，而原來報酬條件達成，則確認最少支出，猶如有關條款並無修訂。此外，因修訂而導致以股份付款交易的公允總值增加，或對僱員帶來利益，均會按修訂當日計算所得確認支出。

當股權結算報酬註銷時，會視作報酬已於註銷當日歸屬，而報酬尚未確認的任何支出會即時確認。該報酬包括當非歸屬條件在本集團或僱員控制下未能達致的報酬。然而，倘註銷的報酬有任何替代的新報酬，並指定為授出當日的替代報酬，則該項註銷及新報酬會如上段所述被視為原有報酬的修訂處理。

未行使購股權的攤薄影響會入賬為計算每股盈利時的額外股份攤薄。

### 其他僱員福利

本集團根據強制性公積金計劃條例經營一項定額供款強制性公積金退休福利計劃(「強積金計劃」)，供合資格參與強積金計劃的僱員參加。有關供款乃按照強積金計劃的規則，根據僱員基本薪金的某個百分比計算，並於須繳付時於全面收益表扣除。強積金計劃的資產由獨立管理的基金與本集團資產分開持有。本集團的僱主供款於向強積金計劃作出供款時全數歸屬於僱員，惟本集團的僱主自願供款則除外，根據強積金計劃規則，僱員於該等供款全數歸屬前離職，該等供款將退還本集團。

根據中華人民共和國(「中國」)的規定及法規，本公司在中國註冊的附屬公司須按當地政府預定的僱員基本薪金若干百分比為所有中國僱員向國家管理的退休計劃供款。國家管理的退休計劃負責向退休僱員支付退休福利的一切責任，除每年供款外，本集團在實際退休福利付款或其他員工退休後福利方面並無進一步責任。

僱員退休福利成本會於產生期間在全面收益表確認為銷售成本及行政開支。



## 2.4 主要會計政策概要(續)

### 借貸成本

合資格資產(即須花費較長時間以達至擬定用途或供出售的資產)的收購、建造或生產直接應佔的借貸成本，應予以資本化並列入該等資產的成本部分。該借貸成本予以資本化，直至有關資產大致已達至擬定用途或可出售為止。

所有其他借貸成本於產生期內支銷。借貸成本包括利息及實體就借取資金產生的其他成本。

### 外幣

本公司的功能貨幣為港元，而其財務資料的呈列貨幣為人民幣。本集團內各實體自行釐定本身的功能貨幣，計入各實體財務報表的項目乃以該功能貨幣列值。本集團內實體進行的外幣交易初步按交易當日適用的各自功能貨幣匯率入賬。以外幣列賬的貨幣資產及負債按報告期間結算日適用的功能貨幣匯率重新換算。結算及換算貨幣項目產生的所有差額會計入全面收益表。

以外幣歷史成本計算的非貨幣項目按最初交易當日的匯率換算。以外幣公允值計算的非貨幣項目則按釐定公允值當日的匯率換算。重新換算非貨幣項目產生的收益或虧損，按確認該項目公允值變動的收益或虧損一致的方法處理(即其他全面收益或損益已確認的項目公允值收益或虧損，其換算差額亦分別於其他全面收益或損益確認)。

若干集團公司的功能貨幣為本公司呈列貨幣以外的貨幣。於報告期間結算日，此等實體的資產及負債乃按於報告期間結算日的適用匯率，換算為本公司的呈列貨幣，而其全面收益表則按年內加權平均匯率換算為人民幣。所產生的匯兌差額於其他全面收益內確認，並於外匯波動儲備內累計。出售海外業務時，與該特定海外業務相關的其他全面收益部分，乃於全面收益表內確認。

就綜合現金流量表而言，功能貨幣為人民幣以外的若干集團公司現金流量乃按現金流量當日適用的匯率換算為人民幣。海外附屬公司年內經常產生的現金流量，乃按年內加權平均匯率換算成人民幣。

## 2.5 重要會計估計

編製本集團財務報表需要管理層於報告期間結算日作出影響收入、開支、資產與負債的呈報金額以及或然負債的披露事宜的判斷、估計及假設。然而，該等假設及估計的不確定因素可能導致未來需對受影響的資產或負債賬面值作出重大調整。

### 估計不確定因素

於報告期間結算日具有重大風險導致資產與負債的賬面值於下一財政年度需要作出重大調整的未來相關重要假設及估計不確定因素的其他主要來源在下文論述。

### 所得稅

本集團須繳納中國所得稅。由於當地稅局並無確定若干與所得稅相關的事宜，於釐定所得稅撥備時，須根據現時實施的稅項法例、法規及其他相關政策作出客觀估計及判斷。倘此等事宜的最終評稅結果與原有記錄金額有別，差額將影響差額兌現期間的所得稅及稅項撥備。

### 應收款項的減值

本集團根據應收賬款及預付款項、按金及其他應收款項的可收回情況的評估，作出應收款項的減值。辨別呆賬須董事作出估計。倘預期與原來估計有別，差異將於有關估計出現變化期間，影響應收賬款及預付款項、按金及其他應收款項以及呆賬開支的賬面值。

### 撇減存貨至可變現淨值

撇減存貨至可變現淨值乃根據存貨的估計可變現淨值作出。評估撇減須涉及管理層的判斷及估計。倘實際結果或日後預期與原有估計有別，差異將於有關估計出現變化期間，影響存貨的賬面值及撇減費用／撥回存貨。

### 無形資產的可使用年期

本集團管理層釐定無形資產的估計可使用年期及有關攤銷開支。估計乃根據管理層預計無形資產的實際可使用年期而作出。倘可使用年期較先前估計為短，則管理層會提高攤銷開支，並將撇銷或撇減技術過時的資產。實際經濟年期可能與估計可使用年期不同。定期檢討可導致可使用年期有變，未來期間的攤銷開支亦因而出現變動。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 3. 經營分部資料

本集團的主要業務為製造及銷售食用膠原蛋白腸衣產品。為管理用途，本集團按其產品以單一業務單位經營，並設有一個可報告分部，即膠原蛋白腸衣分部。

上述可報告經營分部並無彙集經營分部計算。

### 地區資料

由於本集團逾90%的收入源自中國的客戶，且本集團所有可識別資產及負債全位於中國，故並無根據香港財務報告準則第8號經營分部呈列地區資料。

### 主要客戶資料

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團來自單一名(二零一零年：單一名)客戶的收入為人民幣498,572,000元(二零一零年：人民幣467,377,000元)，個別佔本集團總收入逾10%。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 4. 收入、其他收入及收益

收入亦即本集團營業額，指於年內扣除退貨撥備及商業折扣後售出貨品的發票淨值。

收入、其他收入及收益的分析如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入		
銷售貨品	1,501,985	1,152,689
其他收入淨額		
銀行利息收入	14,687	14,048
持有至到期投資的利息收入	7,967	1,965
銷售臘味產品	737	1,143
租金收入	—	5
撥回應收賬款及其他應收款項淨額	—	3,181
政府資助*	6,924	4,144
其他	316	556
	30,631	25,042
收益		
匯兌收益淨額	31,924	24,076
出售計入損益的金融資產收益	23	—
	31,947	24,076
	62,578	49,118

\* 本集團就改善其廠房及機器以及收購土地租賃、廠房及設備接獲若干政府資助。就資產收取的政府資助於該等政府資助條件達成後確認為遞延收入，並於相關資產的預計可用年期轉撥至其他收入。於二零一一年十二月三十一日，概無有關此等資助而尚未達成的條件或或然事項。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 5. 融資成本

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行貸款利息	3,594	7,443
減：政府資助*	(3,305)	(7,695)
	289	(252)

\* 已收到就收購若干廠房及設備產生的利息開支的多項政府資助。所收取政府資助乃於政府資助的條件獲達成後自相關利息開支扣除。於二零一一年十二月三十一日，概無有關此等資助而尚未達成的條件或然事項。

## 6. 除稅前盈利

本集團的除稅前盈利已扣除／(計入)下列各項：

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
僱員福利開支(包括董事酬金(附註7))：			
工資及薪金		135,516	111,290
股本結算購股權開支	29	1,908	3,484
退休福利供款		22,748	16,351
		160,172	131,125
核數師酬金		1,980	1,828
售出存貨成本		217,719	168,288
折舊	13	42,687	31,808
土地租賃款項攤銷	14	2,086	1,216
專利權攤銷*	15	859	859
研究及開發成本		158,521	87,054
有關樓宇的經營租賃項下最低租賃款項		819	750
出售物業、廠房及設備項目的虧損		1,420	691
存貨減值		6,697	2,188
應收賬款減值／(減值撥回)	21	148	(1,635)
其他應收款項減值撥回淨額		-	(1,546)
匯兌差額淨額		(31,924)	(24,076)

\* 專利權攤銷已於綜合全面收益表計入為「行政開支」。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 7. 董事酬金

年內的董事酬金已遵照上市規則及香港公司條例第161條披露如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
袍金	850	821
其他酬金：		
薪金、津貼及實物利益	1,978	2,048
酌情表現掛鈎花紅	7,998	7,723
股本結算購股權開支	963	1,767
退休福利供款	12	12
	10,951	11,550
	11,801	12,371

於過往年度，根據本公司購股權計劃就若干董事對本集團提供的服務，向彼等授出購股權，進一步詳情載於財務報表附註29。該等購股權的公允值已於歸屬期間在全面收益表確認，該等公允值於授出日期釐定，本年度財務報表計入的金額已包括在上文有關董事酬金的披露內。

### (a) 獨立非執行董事

年內，已向獨立非執行董事支付的袍金如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
徐容國先生	170	157
孟勤國先生	170	157
楊小虎先生	170	157
	510	471

年內，概無應付獨立非執行董事的其他酬金(二零一零年：無)。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 7. 董事酬金(續)

### (b) 執行董事及一名非執行董事

	袍金 人民幣千元	薪金、津貼及 實物利益 人民幣千元	酌情表現 掛鈎花紅 人民幣千元	股本結算 購股權開支 人民幣千元	退休福利供款 人民幣千元	酬金總額 人民幣千元
<b>二零一一年</b>						
執行董事：						
周亞仙女士	68	954	3,636	-	4	4,662
蔡月卿女士	68	340	1,454	321	-	2,183
施貴成先生	68	342	1,454	321	4	2,189
茹希全先生	68	342	1,454	321	4	2,189
	272	1,978	7,998	963	12	11,223
非執行董事：						
劉子強先生	68	-	-	-	-	68
	340	1,978	7,998	963	12	11,291
<b>二零一零年</b>						
執行董事：						
周亞仙女士	70	987	3,511	-	3	4,571
蔡月卿女士	70	353	1,404	589	3	2,419
施貴成先生	70	354	1,404	589	3	2,420
茹希全先生	70	354	1,404	589	3	2,420
	280	2,048	7,723	1,767	12	11,830
非執行董事：						
劉子強先生	70	-	-	-	-	70
	350	2,048	7,723	1,767	12	11,900

年內，概無有關董事放棄或同意放棄任何酬金的其他安排(二零一零年：無)。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 8. 五名最高薪僱員

年內，五名最高薪僱員包括四名(二零一零年：四名)董事，彼等之酬金詳情載於上文附註7。年內，餘下一名(二零一零年：一名)非董事最高薪僱員的酬金詳情如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
薪金、津貼及實物利益	402	414
表現掛鈎花紅	1,455	1,404
股本結算購股權開支	321	589
退休福利供款	4	3
	<b>2,182</b>	<b>2,410</b>

薪酬介乎下列組別的非董事最高薪僱員的人數如下：

	僱員人數	
	二零一一年	二零一零年
人民幣2,000,001元至人民幣2,500,000元	1	1

於過往年度，就一名非董事最高薪僱員對本集團提供的服務，向彼授出購股權，進一步詳情載於財務報表附註29的披露資料內。該等購股權的公允值已於歸屬期間在全面收益表確認，該等公允值於授出日期釐定，本年度財務報表計入的金額已包括在上文有關非董事最高薪僱員的酬金披露內。



# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 9. 所得稅開支

本集團須就於本集團成員公司註冊成立及經營業務所在司法權區產生或賺取的盈利，按實體基準繳納所得稅。鑒於本集團於截至二零一一年十二月三十一日止年度並無在香港產生任何應課稅盈利，故並無作出香港利得稅撥備。

本公司的全資附屬公司梧州神冠蛋白腸衣有限公司(「梧州神冠」)位於中國西部廣西省梧州市，須根據《財政部、國家稅務總局、海關總署關於西部大開發稅收優惠政策問題的通知》(財稅【2001】第202號)按當地優惠企業所得稅(「企業所得稅」)稅率15%繳納稅項。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本集團：		
年度當期稅項支出		
— 中國	166,031	132,622
去年撥備不足／(超額撥備)	2,113	(1,575)
遞延稅項(附註19)	(4,654)	3,473
年度稅項支出總額	163,490	134,520

以本公司及其大部分附屬公司所在司法權區法定所得稅率計算適用於除稅前盈利的稅項開支，與按本集團實際稅率計算的所得稅支出對賬如下：

### 本集團—二零一一年

	中國內地		香港		總計	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
除稅前盈利／(虧損)	868,465		(344)		868,121	
按法定稅率計算的稅項	217,115	25.0	(57)	16.5	217,058	25.0
特定省份或地方機關頒佈的 較低稅率	(86,952)		—		(86,952)	
就過往期間即期稅項作出調整	2,113		—		2,113	
不可扣稅開支	3,557		866		4,423	
毋須課稅收入	(2,631)		(809)		(3,440)	
就本集團中國附屬公司可分配 盈利徵收10%預扣稅的影響	30,000		—		30,000	
未確認的稅項虧損	288		—		288	
按本集團實際稅率計算的 稅項支出	163,490	18.8	—	—	163,490	18.8

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 9. 所得稅開支(續)

本集團—二零一零年

	中國內地		香港		總計	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
除稅前盈利/(虧損)	671,543		(6,721)		664,822	
按法定稅率計算的稅項	167,886	25.0	(1,109)	16.5	166,777	25.1
特定省份或地方機關頒佈的 較低稅率	(67,219)		—		(67,219)	
稅率下調對期初遞延稅項的 影響	5,342		—		5,342	
就過往期間即期稅項作出調整	(1,575)		—		(1,575)	
不可扣稅開支	1,597		1,230		2,827	
毋須課稅收入	(704)		(121)		(825)	
確認過往年度未確認的 暫時差額	(365)		—		(365)	
就本集團中國附屬公司可分配 盈利徵收10%預扣稅的影響	29,558		—		29,558	
按本集團實際稅率計算的 稅項支出	134,520	20.0	—	—	134,520	20.2

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 10. 本公司擁有人應佔盈利

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司擁有人應佔綜合盈利包括已於本公司財務報表(附註30(b))處理的盈利人民幣285,439,000元(二零一零年：人民幣270,822,000元)。

## 11. 股息

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
中期股息		
— 每股普通股4.3港仙(二零一零年：3.0港仙，經重列)	117,560	85,841
報告期間後擬派末期股息		
— 每股普通股6.0港仙(二零一零年：4.0港仙，經重列)	161,973	113,079
特別股息		
— 每股普通股零港仙(二零一零年：1.0港仙，經重列)	—	27,955
	<b>279,533</b>	<b>226,875</b>

報告期間後擬派末期股息並無於報告期間結算日確認為負債，且尚待本公司股東於應屆股東週年大會批准。

每股普通股股息已調整以反映於二零一一年六月二十日進行的紅股發行。

## 12. 本公司普通股擁有人應佔每股盈利

截至二零一一年十二月三十一日止年度的每股基本盈利乃按本公司普通股擁有人應佔年內盈利人民幣689,319,000元(二零一零年：人民幣513,458,000元)及截至二零一一年十二月三十一日止年度已發行普通股加權平均股數3,322,120,000股(二零一零年：3,320,372,000股，經重列)計算，並已作出調整以反映年內紅股發行。

截至二零一一年十二月三十一日止年度的每股攤薄盈利按本公司普通股擁有人應佔年內盈利人民幣689,319,000元(二零一零年：人民幣513,458,000元)計算。計算所用普通股加權平均股數為於截至二零一一年十二月三十一日止年度的已發行普通股數目，如同計算每股基本盈利所用者，而4,527,000股(二零一零年：5,252,000股，經重列)普通股加權平均股數乃假設所有潛在攤薄普通股已視作行使為普通股而按零代價發行，並已作出調整以反映年內紅股發行。

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度的普通股加權平均股數已就在二零一一年六月二十日進行的紅股發行作出追溯調整。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 13. 物業、廠房及設備

### 本集團

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一一年十二月三十一日					
於二零一零年十二月三十一日及 於二零一一年一月一日：					
成本	181,547	480,078	16,254	149,262	827,141
累計折舊	(21,914)	(79,342)	(3,464)	–	(104,720)
賬面淨值	159,633	400,736	12,790	149,262	722,421
於二零一一年一月一日，					
扣除累計折舊	159,633	400,736	12,790	149,262	722,421
添置	3,146	17,893	1,986	222,285	245,310
出售	–	(1,913)	(603)	–	(2,516)
年內折舊撥備	(6,719)	(34,537)	(1,431)	–	(42,687)
轉撥	73,245	61,170	–	(134,415)	–
匯兌調整	–	(2)	–	–	(2)
於二零一一年十二月三十一日， 扣除累計折舊	229,305	443,347	12,742	237,132	922,526
於二零一一年十二月三十一日：					
成本	257,938	554,510	17,044	237,132	1,066,624
累計折舊	(28,633)	(111,163)	(4,302)	–	(144,098)
賬面淨值	229,305	443,347	12,742	237,132	922,526

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 13. 物業、廠房及設備(續)

### 本集團

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一零年十二月三十一日					
於二零一零年一月一日：					
成本	129,418	350,027	10,106	58,146	547,697
累計折舊	(17,376)	(57,490)	(2,354)	–	(77,220)
賬面淨值	112,042	292,537	7,752	58,146	470,477
於二零一零年一月一日，					
扣除累計折舊	112,042	292,537	7,752	58,146	470,477
添置	4,578	22,710	6,148	251,016	284,452
出售	–	(698)	–	–	(698)
年內折舊撥備	(4,538)	(26,160)	(1,110)	–	(31,808)
轉撥	47,551	112,349	–	(159,900)	–
匯兌調整	–	(2)	–	–	(2)
於二零一零年十二月三十一日，					
扣除累計折舊	159,633	400,736	12,790	149,262	722,421
於二零一零年十二月三十一日：					
成本	181,547	480,078	16,254	149,262	827,141
累計折舊	(21,914)	(79,342)	(3,464)	–	(104,720)
賬面淨值	159,633	400,736	12,790	149,262	722,421

## 14. 預付土地租賃款項

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於年初的賬面值	110,015	34,109
年內添置	–	77,122
年內確認	(2,086)	(1,216)
於年末的賬面值	107,929	110,015
計入預付款項、按金及其他應收款項的流動部分	(2,283)	(2,283)
非流動部分	105,646	107,732

租賃土地以中期租約持有及位於中國內地。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 15. 專利權

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於年初，扣除累計攤銷 年內攤銷撥備	1,144 (859)	2,003 (859)
於年末，扣除累計攤銷	285	1,144
於年末：		
成本	6,867	6,867
累計攤銷	(6,582)	(5,723)
賬面淨值	285	1,144

## 16. 於附屬公司的投資

	本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非上市股份，按成本	158,807	166,502
向附屬公司墊款	676,328	972,728
就僱員以股份支付酬金注資	5,883	4,215
	841,018	1,143,445

計入上述於附屬公司投資的向附屬公司作出的墊款為無抵押、免息且毋須於一年內償還。

計入本公司流動資產及流動負債的應收及應付附屬公司款項分別為人民幣647,635,000元(二零一零年：人民幣379,426,000元)及人民幣1,699,000元(二零一零年：人民幣1,781,000元)，乃無抵押、免息且須應要求或於一年內償還。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 16. 於附屬公司的投資(續)

於二零一一年十二月三十一日，主要附屬公司的詳情如下：

名稱	註冊成立／成立及 經營地點	已發行／註冊 實繳股本面值	本公司應佔 權益百分比		主要業務
			直接	間接	
合展有限公司	香港	1港元	-	100%	投資控股
冠恒有限公司	香港	1港元	-	100%	投資控股
滿盈顧問有限公司*	英屬處女群島／香港	1美元	100%	-	投資控股
冠裕發展有限公司*	英屬處女群島／香港	1美元	100%	-	投資控股
神冠實業有限公司*	英屬處女群島／香港	10,000美元	100%	-	投資控股
神冠投資有限公司	香港	0.01港元	-	100%	暫無營業
梧州神冠蛋白腸衣有限公司 (「梧州神冠」)*	中國／中國內地	人民幣460,000,000元	-	100%	生產及銷售膠原蛋白腸衣
梧州市神生膠原製品有限公司*	中國／中國內地	人民幣200,000,000元	-	100%	膠原蛋白技術顧問服務
梧州市神冠投資開發有限公司*	中國／中國內地	人民幣50,000,000元	-	100%	投資控股
梧州市先盛膠原蛋白技術諮詢 服務有限公司(「梧州先盛」)*	中國／中國內地	人民幣500,000元	-	100%	投資控股

\* 並無經由香港安永會計師事務所或安永會計師事務所全球網絡其他成員公司審核。

## 17. 可供出售投資

可供出售投資指劃分為可供出售金融資產且並無固定到期日或票息的股本證券投資。

其公允值不能可靠計量的非上市股本投資已按成本扣除減值的方式列賬。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 18. 持有至到期投資

### 本集團

	二零一一年			二零一零年		
	實際 年利率(厘)	到期日	人民幣千元	實際 年利率(厘)	到期日	人民幣千元
<b>即期</b>						
中國憑證式國債	3.5	2012	154,329	2.6	2011	201,965
<b>非即期</b>						
中國憑證式國債	5.6	2014	50,403	—	—	—
			<b>204,732</b>			<b>201,965</b>

持有至到期投資指由中國財政部所發行的非上市且不可轉讓中國憑證式國債。該等投資按攤銷成本入賬。

## 19. 遞延稅項

遞延稅項資產及負債於年內的變動如下：

### 遞延稅項資產

#### 本集團

	遞延政府資助 人民幣千元	超出相關 折舊撥備的 折舊 人民幣千元	應計薪金 人民幣千元	應收賬款的 減值撥備 人民幣千元	存貨減值撥備 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一零年一月一日	2,490	2,407	6,783	1,674	—	13,354
自全面收益表計入/(扣除)的 遞延稅項(附註9)	(377)	(981)	(2,608)	(927)	329	(4,564)
於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日	2,113	1,426	4,175	747	329	8,790
自全面收益表計入的遞延稅項 (附註9)	2,229	256	2,100	23	676	5,284
於二零一一年十二月三十一日	4,342	1,682	6,275	770	1,005	14,074



# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 19. 遞延稅項(續)

### 遞延稅項負債

#### 本集團

	預扣稅 人民幣千元
於二零一零年一月一日	1,091
自全面收益表扣除的遞延稅項(附註9)	(1,091)
於二零一零年十二月三十一日及二零一一年一月一日	—
計入全面收益表的遞延稅項(附註9)	630
於二零一一年十二月三十一日	630

根據中國企業所得稅法，於中國內地成立的外資企業須就其向海外投資者宣派的股息繳付10%預扣稅。有關規定自二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日後錄得的盈利。倘中國內地與海外投資者所在司法權區訂有稅務條約，則適用預扣稅率或可調低。就本集團而言，適用稅率為10%。因此，本集團於中國內地成立的該等附屬公司須就其自二零零八年一月一日產生的盈利撥資分派的股息繳納預扣稅。

本集團於中國內地有可用作抵銷未來應課稅盈利的稅項虧損人民幣7,592,000元(二零一零年：人民幣6,442,000元)將於一至五年到期。由於該等稅項虧損產生於已虧損一段時間的附屬公司，及認為不可能會有應課稅盈利須動用該等稅項虧損抵銷，因此並無就該等虧損確認遞延稅項資產。

本公司向其股東派付股息並無所得稅後果。

## 20. 存貨

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
原材料	74,923	54,303
在製品	9,896	8,320
製成品	97,523	56,226
	182,342	118,849

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 21. 應收賬款及票據

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收賬款	121,236	138,527
應收票據	49,471	3,000
應收一家關連公司款項	649	665
減：減值	(5,130)	(4,982)
	<b>166,226</b>	<b>137,210</b>

本集團與客戶的貿易條款主要為信貸形式。信貸期一般為一個月，對於主要客戶則最多可延長至三個月。本集團致力維持其未償還應收款項的嚴緊控制，並已制定信貸控制政策，以盡量減低信貸風險。高級管理層會定期審閱逾期結餘。本集團根據過往收取款項的經驗為應收賬款作出減值虧損撥備。本集團並無就應收賬款結餘持有任何抵押品或實行其他信貸加強措施。應收賬款並無計息。

於報告期間結算日，應收賬款按發票日期並扣除撥備的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
3個月內	146,573	132,686
3至4個月	11,354	1,260
超過4個月	8,299	3,264
	<b>166,226</b>	<b>137,210</b>

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 21. 應收賬款及票據(續)

應收賬款的減值撥備變動如下：

	附註	本集團	
		二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於年初		4,982	6,695
已確認減值虧損	6	148	-
撤銷為不能收回的款項		-	(78)
撥回減值虧損	6	-	(1,635)
於年末		5,130	4,982

上述應收賬款的減值撥備包括個別減值的應收賬款撥備人民幣5,130,000元(二零一零年：人民幣4,982,000元)，與總面值的金額相同。個別減值的應收賬款與遭遇財政困難或未能償還本金額的客戶有關，以致預期只有部分應收款項可以收回。

未被視為減值的應收賬款及票據賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
並無逾期或減值	152,388	127,531
逾期少於1個月	4,449	5,155
逾期1至2個月	3,590	1,260
逾期超過2個月	5,799	3,264
	166,226	137,210

計入上述應收票據結餘的人民幣42,971,000元(二零一零年：無)已抵押以取得其他銀行借貸(附註27)。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 21. 應收賬款及票據(續)

應收一家關連公司款項：

	本集團		
	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	年內未償還 金額上限 人民幣千元	二零一一年 一月一日 人民幣千元
LJK Frozen SDN. BHD. (「LJK」) (前稱優良工藝)	649	2,114	665

LJK由本公司董事劉子強先生控制。應收LJK的款項為無抵押、免息及附有60天還款期，與賦予本集團其他主要客戶的該等期限類似。

並無逾期或減值的應收款項與眾多近期並無欠款記錄的各類型客戶有關。

已逾期但無減值的應收款項與多名於本集團存有良好還款記錄的獨立客戶有關。根據過往經驗，本公司董事認為毋須就此等結餘作出減值撥備，原因為信貸質素並無出現重大變動，而有關結餘仍被視為可全數收回。

## 22. 預付款項、按金及其他應收款項

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
預付款項	26,610	35,472	177	—
按金及其他應收款項	21,829	61,892	286	224
	48,439	97,364	463	224

上述各項資產概無逾期或減值。計入上述結餘的金融資產與近期並無欠款記錄的應收款項有關。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 23. 保本投資

賬面值與其公允值相若的保本投資按各合約到期日分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
一年內	50,000	—

本集團與一家銀行訂立若干結構性投資合約。結構性投資為到期日保本投資，並附帶並非與主合約密切相關的嵌入式衍生工具。該等投資的利率與相關可變項目（如外幣匯率）的相對變動有關。經合併的整體合約於首次確認時指定為按公允值計入損益的金融資產。

於報告期間結算日後，結構性投資已到期並已結算，該等投資的相關收益為人民幣283,000元。

## 24. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
現金及銀行結餘	430,996	245,673	286	4,121
定期存款	56,793	542,063	—	—
	487,789	787,736	286	4,121

於報告期間結算日，本集團現金及銀行結餘以人民幣計值，為人民幣475,926,000元（二零一零年：人民幣771,019,000元）。人民幣不可自由兌換為其他貨幣，然而，根據中國外匯管制規例及結匯、售匯及付匯管理規定，本集團獲准透過獲授權進行外匯業務的銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

銀行現金按照每日銀行存款利率，以浮動利率計息。視乎本集團即時現金需要而定，短期定期存款為期一天至三個月不等，並以相關短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘及定期存款存放於信譽良好且近期並無失責記錄的銀行。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 25. 應付賬款

於報告期間結算日，應付賬款按發票日期的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
1個月內	37,298	20,433
1至2個月	8,962	1,976
2至3個月	1,582	697
超過3個月	4,592	3,251
	<b>52,434</b>	<b>26,357</b>

應付賬款並不計息，一般於60天內結算。

## 26. 其他應付款項及應計費用

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
客戶墊款	9,185	9,156	-	-
應計費用	71,536	54,747	-	169
其他應付款項	43,019	49,428	1,395	2,229
應付當時一名控股股東款項	-	6,300	-	-
	<b>123,740</b>	<b>119,631</b>	<b>1,395</b>	<b>2,398</b>

其他應付款項為非貿易性質、無抵押及不計息，一般須於60天內結算。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 27. 計息銀行借貸

### 本集團

	二零一一年			二零一零年		
	實際年利率 (厘)	到期日	人民幣千元	實際年利率 (厘)	到期日	人民幣千元
<b>即期</b>						
其他銀行借貸：						
— 有抵押	8.9	2012	42,971	—	—	—
<b>非即期</b>						
銀行貸款：						
— 無抵押	7.32	2013 – 2014	20,000	5.76 – 6.03	2013	140,000
			<b>62,971</b>			<b>140,000</b>

### 本集團

	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
分析為：		
於一年內或應要求	42,971	—
於兩年內	5,000	—
於三至五年(包括首尾兩年)	15,000	140,000
	<b>62,971</b>	<b>140,000</b>

本集團所有銀行借貸均以人民幣計值。有抵押銀行借貸以應收票據人民幣42,971,000元作抵押。

本集團浮動利率借貸的賬面值與其公允值相若。本集團於報告期間結算日的所有借貸均按浮動利率計息。

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 28. 股本

### 股份

	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
法定：		
20,000,000,000股每股面值0.01港元的普通股	200,000	200,000
已發行及繳足：		
3,322,120,000股(二零一零年：1,661,060,000股) 每股面值0.01港元的普通股	33,222	16,611
人民幣千元等額	28,568	14,633

涉及本公司已發行股本的交易概述如下：

	已發行及		普通股		總計等額 人民幣千元
	繳足普通股數目	普通股面值 千港元	股份溢價 千港元	面值等額 人民幣千元	
於二零一零年一月一日	1,660,000,000	16,600	1,334,879	14,624	1,190,626
行使購股權(附註(a))	1,060,000	11	6,271	9	5,485
於二零一零年十二月三十一日及 於二零一一年一月一日	1,661,060,000	16,611	1,341,150	14,633	1,196,111
發行紅股(附註(b))	1,661,060,000	16,611	(16,611)	13,935	(13,935)
於二零一一年十二月三十一日	3,322,120,000	33,222	1,324,539	28,568	1,167,543

附註：

- (a) 1,060,000份購股權所附認購權按每股4.33港元的認購價於二零一一年調整隨後的紅股發行前獲行使(附註29)，以致發行1,060,000股每股面值0.01港元的股份，總現金代價於扣除開支前為4,590,000港元(相等於人民幣3,994,000元)。為數1,692,000港元(相等於人民幣1,491,000元)的款項於購股權獲行使後由購股權儲備轉撥至股份溢價賬。
- (b) 根據二零一一年六月十五日通過的特別決議案，本公司按每十股已發行普通股份可獲發十股紅股的基準發行1,661,060,000股每股0.01港元的紅股。



## 29. 購股權計劃

為吸引及留聘合資格人士、向彼等提供額外獎勵以及推動本集團創出佳績，本公司已於二零零九年九月十九日有條件採納購股權計劃（「計劃」），據此，董事會獲授權全權酌情根據並按計劃的條款，向本集團任何僱員（全職或兼職）、董事、顧問及諮詢顧問，或本集團任何主要股東、分銷商、分包商、供應商、代理、客戶、商業夥伴或服務供應商授出購股權，以認購本公司股份（「股份」）。計劃已於二零零九年十月十三日成為無條件，並由二零零九年九月十九日起計，一直有效十年，惟可根據計劃所載的條款提前終止。

本公司有權發行購股權，惟行使計劃項下授予的所有購股權時可發行的股份總額不得超過上市日期已發行股份的10%。本公司可於任何時間更新有關上限，惟須得到股東批准並遵守上市規則刊發通函後，方可作實，而行使根據本公司所有購股權計劃授予的所有尚未行使購股權及有待行使的購股權時已發行的股份總數，不得超過當時已發行股份的30%。

在任何十二個月期間至授出日期，於行使計劃項下授予任何承讓人的購股權時已發行及將予發行的股份總數（包括已行使及尚未行使的購股權）不得超過已發行股份的1%。

向本公司董事、行政總裁或主要股東或彼等任何聯繫人士授出購股權須事先經獨立非執行董事批准。此外，於任何十二個月期間，倘向本公司主要股東或獨立非執行董事或彼等任何聯繫人士授出任何購股權涉及的股份，超過本公司任何時間已發行股份0.1%或按本公司股份於授出日期價格計算的總價值超過5,000,000港元，則須事先獲得股東於股東大會批准。

建議授出購股權可於建議日期起計7日內獲接納，承授人接納購股權時須支付合共1港元的象徵式代價。購股權可能於董事會釐定期間內任何時間根據計劃的條款行使，有關期間由授出日期起計不得超過十年，並視乎有關提早終止條文而定。

購股權的行使價可由董事釐定，惟不得低於以下之較高者：(i)股份於購股權授出日期在聯交所每日報價表所報的收市價；(ii)股份於緊接購股權授出日期前五個營業日在聯交所每日報價表所報的平均收市價；及(iii)股份於購股權授出日期的面值，惟就計算認購價而言，倘本公司於聯交所的上市期間少於五個營業日，發行價將當作上市日期前任何營業日的收市價。

購股權並無賦予持有人可享有股息或於股東大會上表決的權利。

## 29. 購股權計劃(續)

年內，根據該計劃尚未行使的購股權如下：

	二零一一年		二零一零年	
	加權平均 行使價 港元 每股*	購股權數目# 千股	加權平均 行使價 港元 每股* (經重列)	購股權數目# 千股 (經重列)
於一月一日	2.165	9,880	2.165	12,000
年內行使	-	-	2.165	(2,120)
於十二月三十一日	2.165	9,880	2.165	9,880

年內，並無任何購股權獲行使。於二零一零年，在購股權獲行使當日的加權平均股價為每股5.07港元(經重列以反映年內發行紅股計算)。

於報告期間結算日，尚未行使購股權的行使價及行使期如下：

二零一一年		
購股權數目# 千股	行使價* 港元每股	行使期
9,880	2.165	二零一零年十月十三日至二零一五年十月十二日
<u>9,880</u>		

### 二零一零年

購股權數目# 千股 (經重列)	行使價* 港元每股 (經重列)	行使期
9,880	2.165	二零一零年十月十三日至二零一五年十月十二日
<u>9,880</u>		

\* 購股權行使價於本公司供股或發行紅股或本公司股本出現其他類似變動的情況下可予調整。

# 購股權數目經調整以反映年內發行紅股。

## 29. 購股權計劃(續)

於二零零九年授出的購股權公允值為9,760,000港元(每股0.7790港元至0.8320港元經重列，以反映年內發行紅股)，當中本集團於截至二零一一年十二月三十一日止年度確認購股權開支人民幣1,908,000元(二零一零年：人民幣3,484,000元)。

於二零零九年授出股本結算購股權的公允值於授出日期以二項模式估計，並計及授出購股權的條款及條件。下表載列代入該模式的數據：

股息率(%)	—
預計波幅(%)	36.955
無風險利率(%)	1.911
購股權預計年期(年)	5.14 – 5.90
加權平均股價(每股港元)	4.33
經調整加權平均股價(每股港元)	2.165*

\* 經調整加權平均股價以反映年內發行紅股。

購股權的估計年期乃根據管理層預期釐定，不一定能顯示可能出現的行使模式。預期波幅乃根據可比較公司的波幅計算，反映可比較公司波幅乃未來趨勢指標的假設，但未必為實際結果。

計算公允值時並無計及已授出購股權的其他特點。

於年內，並無行使任何購股權。去年已行使1,060,000份購股權(未就年內其後發行紅股作出調整)，以致發行1,060,000股本公司普通股，產生新股本11,000港元及股份溢價4,580,000港元，進一步詳情載於財務報表附註28(a)。

於報告期間結算日，根據該計劃，本公司有9,880,000份購股權(經調整以反映年內發行紅股)未行使。根據本公司現時資本結構，未行使購股權獲悉數行使時，將導致發行9,880,000股本公司額外普通股以及產生額外股本99,000港元(人民幣80,000元)及股份溢價21,291,000港元(人民幣17,255,000元)(未計發行費用前)。

於批准此等財務報表當日，根據該計劃，本公司有9,880,000份購股權未行使，相當於本公司於該日已發行股份約0.30%。

## 30. 儲備

### (a) 本集團

本集團於本年度及過往年度的儲備金額及其變動，在綜合權益變動表中呈列。

#### (i) 實繳盈餘

本集團的實繳盈餘指根據二零零九年重組所收購附屬公司股份面值超出發行以換取該等股份的本公司股份面值間之差額。

#### (ii) 儲備金

根據中國有關外資企業之法例以及本集團於中國成立的附屬公司組織章程細則，經抵銷過往年度結轉累計虧損後之純利分配，應於分派予擁有者前分配至儲備金。須予分配至儲備金的純利百分比不得少於純利的10%。當儲備基金結餘達致實繳股本的50%，則毋須再作出分配。於取得董事會批准後，儲備金可用作抵銷累計虧絀或增加註冊資本。

#### (iii) 其他儲備

其他儲備指：(1)收購附屬公司的股本權益所付代價，與非控股權益賬面值間之差額及與視作向非控股股東出售股本權益之差額之總和；及(2)豁免應付關連人士款項。

### 30. 儲備(續)

#### (b) 本公司

	股份溢價賬*	實繳盈餘	匯兌波動 儲備	僱員股份支付 酬金儲備	保留盈利*	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零一月一日	1,176,002	172,535	516	842	87,877	1,437,772
年內盈利	-	-	-	-	270,822	270,822
匯兌調整	-	-	(54,523)	-	-	(54,523)
年內全面收入總額	-	-	(54,523)	-	270,822	216,299
就行使購股權發行股份	5,476	-	-	(1,491)	-	3,985
股本結算購股權安排	-	-	-	3,484	-	3,484
二零零九年末期股息	-	-	-	-	(67,295)	(67,295)
二零一零年中期股息	-	-	-	-	(85,841)	(85,841)
於二零一零年十二月 三十一日及於二零一一年 一月一日	1,181,478	172,535	(54,007)	2,835	205,563	1,508,404
年內盈利	-	-	-	-	285,439	285,439
匯兌調整	-	-	(65,482)	-	-	(65,482)
年內全面收入總額	-	-	(65,482)	-	285,439	219,957
發行紅股	(13,935)	-	-	-	-	(13,935)
股本結算購股權安排	-	-	-	1,908	-	1,908
二零一零年末期股息	-	-	-	-	(113,079)	(113,079)
二零一零年特別股息	-	-	-	-	(27,955)	(27,955)
二零一一年中期股息	-	-	-	-	(117,560)	(117,560)
於二零一一年 十二月三十一日	1,167,543	172,535	(119,489)	4,743	232,408	1,457,740

\* 該等儲備賬包括本公司可供分派儲備人民幣1,399,951,000元(二零一零年：人民幣1,387,041,000元)。

僱員股份支付酬金儲備包括已授出但尚未行使的購股權公允值，乃於財務報表附註2.4內有關股份付款交易的會計政策進一步闡釋。該數額於有關購股權獲行使時轉撥至股份溢價賬，或於有關購股權到期或遭沒收時轉撥至保留盈利。

### 31. 或然負債

於報告期間結算日，本集團及本公司均無任何重大或然負債。

### 32. 經營租賃安排

#### 作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用旗下數個零售門市及辦公室單位，租期商定為一至三年不等。

於報告期間結算日，本集團根據不可撤銷經營租賃將於以下期間到期的未來最低租賃付款總額如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
一年內	294	673
第二至第五年(包括首尾兩年)	-	308
	<b>294</b>	<b>981</b>

### 33. 承擔

除上文附註32所詳述經營租賃承擔外，於報告期間結算日，本集團有下列資本承擔：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
已訂約但未撥備：		
樓宇	56,123	18,057
廠房及機器	21,783	9,170
已授權但未訂約：		
生產設施	183,501	416,489
	<b>261,407</b>	<b>443,716</b>

於報告期間結算日，本公司並無任何重大承擔。

### 34. 關連人士披露

(a) 除此等財務報表其他章節詳述的該等交易外，本集團於年內曾與關連人士進行以下重大交易：

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
由附屬公司一名董事控制的公司：			
銷售產品	(i)	4,526	281
已付佣金	(ii)	363	419
由本公司一名董事控制的公司：			
銷售產品	(i)	5,063	4,359
由本公司一名董事的配偶控制的公司：			
銷售原材料	(iii)	101	267
購買包裝物料	(iii)	18,147	15,870

附註：

- (i) 有關銷售乃按照本集團向主要客戶提供的價格及條件進行。
- (ii) 佣金乃按關連公司所安排向該等海外客戶銷售產品的交易價值2.3%(二零一零年：2.3%)計算。
- (iii) 該等交易按訂約各方共同協定的價格進行。

#### (b) 與關連人士進行的其他交易

年內，本集團以人民幣372,012,000元的代價收購梧州先盛100%股本權益，其中梧州先盛於收購日期持有梧州神冠3%權益及銀行結餘人民幣102,000元。於完成該收購後，梧州神冠成為本集團一家全資附屬公司。

#### (c) 與關連人士的結餘

與關連人士的結餘詳情載於此等財務報表附註21。

### 34. 關連人士披露(續)

#### (d) 本集團主要管理人員酬金

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
袍金	272	280
薪金、津貼及實物利益	3,020	2,842
表現掛鈎花紅	11,454	9,884
退休福利供款	29	26
股本結算購股權開支	1,587	2,913
已付主要管理人員的酬金總額	16,362	15,945

有關董事酬金的進一步詳情載於此等財務報表附註7。

有關上文(a)及(b)項的關連人士交易亦構成上市規則第14A章所界定的關連交易或持續關連交易。

### 35. 按類別劃分的金融工具

除財務報表附註17、18及23所披露可供出售投資、持有至到期投資及保本投資外，於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司所有金融資產及負債分別為貸款及應收款項以及按攤銷成本入賬的金融負債。

### 36. 公允值分層級別

本集團採用以下分層級別釐定及披露金融工具的公允值：

- 第一層： 根據同類資產或負債於活躍市場的報價(未經調整)計量的公允值
- 第二層： 根據可直接或間接觀察對記錄公允值有重大影響的所有輸入值的估值方法計量的公允值
- 第三層： 根據對記錄公允值有重大影響的任何輸入值並非基於可觀察市場數據(不可觀察輸入值)的估值方法計量的公允值



### 36. 公允值分層級別(續)

以公允值計量的資產：

#### 本集團

	二零一一年			總計 人民幣千元
	第一層 人民幣千元	第二層 人民幣千元	第三層 人民幣千元	
按公允值計入損益的金融資產：				
保本投資	-	50,000	-	50,000

	二零一零年			總計 人民幣千元
	第一層 人民幣千元	第二層 人民幣千元	第三層 人民幣千元	
按公允值計入損益的金融資產：				
保本投資	-	-	-	-

年內，第一層及第二層之間並無公允價值計量轉撥，亦無轉往或轉自第三層公允值計量的數額(二零一零年：無)。

### 37. 財務風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具包括可供出售投資、保本投資、持有至到期投資、現金及銀行結餘以及計息銀行借貸。該等金融工具的主要用途是為本集團業務集資。本集團擁有多項其他金融資產及負債，如應收賬款及應付賬款，均由本集團的營運直接產生。

源自本集團金融工具的主要風險為利率風險、外幣風險、信貸風險及流動資金風險。董事會檢討及協定管理各項此等風險的政策，茲概述如下。

#### 利率風險

利率風險指金融工具未來現金流量公允值隨著利率變動而波動的風險。浮動利率工具將導致本集團承受市場利率變動風險，而固定利率工具將導致本集團承受公允值利率風險。

本集團收入及經營現金流量大致獨立於市場利率的變動。本集團並無重大計息資產。本集團所承受市場利率變動風險主要與本集團長期債務責任有關。本集團並無利用任何利率掉期以對沖有關利率風險。

## 37. 財務風險管理目標及政策(續)

### 利率風險(續)

於二零一一年十二月三十一日，目前估計，倘利率於有關日期上升／下降100個基點，而所有其他變數維持不變，則本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的除稅前盈利將因浮息借貸影響而減少／增加人民幣511,000元（二零一零年：人民幣1,414,000元）。

上述敏感度分析乃假設利率於各報告期間結算日均出現變動而釐定。

### 外幣風險

外幣風險指金融工具未來現金流量公允值隨著匯率變動而波動的風險。

本集團業務主要位於中國，且主要以人民幣交易及結算。因此，董事認為本集團所承受外匯風險並不重大。若干買賣乃以美元等其他貨幣結算。該等貨幣兌人民幣匯率的任何波動將影響本集團經營業績。

本集團全數營業額及絕大多數經營開支均以人民幣計值，而人民幣目前不能自由兌換。中國政府就人民幣兌換為外幣實施監控措施，並於若干情況下管制貨幣匯出中國。外幣短缺或會限制本集團中國附屬公司匯出足夠外匯以向本集團支付股息或其他款項的能力。

根據中國現行外匯規例，經常賬項目（包括股息以及貿易及服務相關外匯交易）可遵照若干程序規定以外幣支付，而毋須取得國家外匯管理局事先批准。然而，倘為支付資本賬項目，如償還以外幣計值的銀行貸款，將人民幣兌換為外幣並匯出中國，則須取得適當中國政府機關批准。

目前，本集團中國附屬公司可購買外匯以清償其經常賬交易，包括向中國附屬公司的股東派付股息，但須取得國家外匯管理局事先批准。本集團中國附屬公司亦可將外匯保留於其經常賬，以清還外幣負債或支付股息。鑒於資本賬內的外匯交易仍須遵守若干限制，及須取得國家外匯管理局批准，故可能影響本集團附屬公司透過債務或股本融資（包括本公司的貸款或注資）取得所需外匯金額的能力。

中國境內可用作降低本集團就人民幣兌換其他貨幣所承受外匯波動風險的對沖工具有限。迄今，本集團並無訂立任何對沖交易，試圖減低本集團承受的外匯風險。當本集團日後決定訂立對沖交易時，有關對沖工具的選擇性及可行性可能有限，而本集團或未能成功或全面對沖本集團的風險。

### 37. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 外幣風險(續)

美元兌人民幣匯率的5%合理可能變動不會對本集團於截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度的盈利構成重大影響，亦不會影響本集團之權益。

#### 信貸風險

本集團僅與業內認可及信譽良好的第三方交易。本集團之政策為所有有意按信貸期交易之客戶均須通過信貸審核程序。此外，本集團會持續監察應收款項結餘，故壞賬風險甚微。

本集團其他金融資產(主要包括現金及現金等價物以及其他應收款項)的信貸風險乃因交易對方違約而產生，最高風險金額相等於該等工具之賬面值。

由於本集團僅與業內認可及信譽良好的第三方交易，故毋須作出抵押。由於本集團應收賬款廣泛分布於不同客戶，故並無重大集中信貸風險。

有關本集團就應收賬款及票據所承受信貸風險的進一步數據資料，已於財務報表附註21披露。

#### 流動資金風險

流動資金風險指企業於取得足夠融資以償還有關金融工具的債務時可能遭遇困難的風險。流動資金風險可能因以下事項而產生，包括無法適時出售金融資產、對方未能償還其合約債務責任、於債務責任到期日前償還債務或無法產生預期現金流量。

於管理流動資金風險時，本集團監察及維持現金及現金等價物於管理層視為足以應付本集團營運所需及減輕現金流量波動所帶來影響的水平。本集團的目標為利用銀行貸款及其他計息貸款，於資金持續可供動用與靈活彈性之間維持平衡。本公司董事認為，本集團預期擁有充裕資金應付本集團資金需要及管理流動資金狀況。

**37. 財務風險管理目標及政策(續)****流動資金風險(續)**

下表載列本集團金融負債於報告期間結算日按已訂約但未貼現款項的到期情況：

**本集團**

	二零一一年			總計 人民幣千元
	一年內或 應要求 人民幣千元	第二年 人民幣千元	第三至第五年 (包括首尾 兩年) 人民幣千元	
計息銀行借貸	44,475	6,468	16,047	66,990
應付賬款	52,434	–	–	52,434
其他應付款項及應計費用	123,740	–	–	123,740
	<b>220,649</b>	<b>6,468</b>	<b>16,047</b>	<b>243,164</b>

	二零一零年			總計 人民幣千元
	一年內或 應要求 人民幣千元	第二年 人民幣千元	第三至第五年 (包括首尾 兩年) 人民幣千元	
計息銀行借貸	8,708	8,708	146,458	163,874
應付賬款	26,357	–	–	26,357
其他應付款項及應計費用	119,631	–	–	119,631
	<b>154,696</b>	<b>8,708</b>	<b>146,458</b>	<b>309,862</b>

**本公司**

於二零一一年十二月三十一日，本公司有其他應付款項及應計費用以及應付一家附屬公司款項分別為人民幣1,395,000元(二零一零年：人民幣2,398,000元)及人民幣1,699,000元(二零一零年：人民幣1,781,000元)，全數均須於一年內或應要求償還。

### 37. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 資本管理

本集團資本管理的主要目的為確保本集團持續經營能力，以及維持穩健資本比率，以支持其業務及盡量擴大股東價值，從而持續為股東及其他權益持有人提供回報及利益，並因應風險水平釐定產品及服務價格，務求為股東提供充足回報。

本集團管理其資本結構，並視乎經濟狀況變動作出調整。為維持或調整資本結構，本集團可能調整向股東派付的股息、退回股東資金或發行新股份。於截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，管理資本的目的、政策或程序並無變動。

本集團按資產負債比率監控資本。資產負債比率乃按債務／(資產)淨額除以經調整資本計算得出；債務／(資產)淨額則按綜合財務狀況報表所示計息銀行及其他借貸、應付賬款以及其他應付款項及應計費用總和減現金及現金等價物計算得出。經調整資本包括本公司擁有人應佔所有權益部分。本集團旨在將資產負債比率維持於合理水平。於報告期間結算日的資產負債比率如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
計息銀行借貸	62,971	140,000
應付賬款	52,434	26,357
其他應付款項及應計費用	123,740	119,631
減：現金及現金等價物	(487,789)	(787,736)
<b>債務／(資產)淨額</b>	<b>(248,644)</b>	<b>(501,748)</b>
經調整資本	1,905,472	1,837,679
<b>資產負債比率</b>	<b>(13%)</b>	<b>(27%)</b>

#### 公允值

公允值乃於特定時間根據相關市場資料及相關金融工具資料作出估計。此等估計屬主觀性質，當中涉及不確定因素及重大判斷事宜，故不能確切釐定。任何假設變動均可能對估計構成重大影響。

本集團長期借貸的賬面值與其公允值相若，而公允值乃根據具有類似條款及到期日的貸款於各個報告期間結算日的適用借貸息率計算。

由於年期偏短，所有其他金融工具的賬面值均與其公允值相若。

### 38. 批准財務報表

財務報表已於二零一二年三月十九日獲董事會批准及授權刊發。

## 五年財務概要

神冠控股(集團)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零九、二零一零年及二零一一年十二月三十一日止三個年度的綜合業績以及本集團於二零零九年、二零一零年及二零一一年十二月三十一日的綜合資產、負債及非控股權益載於已刊發經審核財務報表內。

本集團截至二零零七年及二零零八年十二月三十一日止兩個年度各年的綜合業績以及於二零零七年及二零零八年十二月三十一日的資產、負債及非控股權益概要，乃摘錄自就本公司股份於二零零九年十月十三日在香港聯合交易所有限公司主板上市所刊發日期為二零零九年九月三十日的招股章程並已按合併基準編製，猶如本集團多年來一直存在。

下列概要並非經審核財務報表的組成部分。

### 截至十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>業績</b>					
收入	1,501,985	1,152,689	794,418	454,053	259,291
銷售成本	(571,709)	(454,616)	(308,641)	(203,971)	(123,082)
毛利	930,276	698,073	485,777	250,082	136,209
其他收入及收益	62,578	49,118	3,548	3,882	4,747
銷售及分銷成本	(22,533)	(14,595)	(11,191)	(7,153)	(5,740)
行政開支	(101,911)	(68,026)	(79,587)	(23,109)	(17,550)
其他開支	-	-	-	(1,240)	(1,603)
融資成本淨額	(289)	252	(11,448)	(8,836)	(1,074)
<b>除稅前盈利</b>	<b>868,121</b>	<b>664,822</b>	<b>387,099</b>	<b>213,626</b>	<b>114,989</b>
所得稅(開支)/抵免	(163,490)	(134,520)	(35,998)	(16,812)	13,647
<b>年度盈利</b>	<b>704,631</b>	<b>530,302</b>	<b>351,101</b>	<b>196,814</b>	<b>128,636</b>
應佔盈利：					
本公司擁有人	689,319	513,458	326,061	172,853	120,932
非控股權益	15,312	16,844	25,040	23,961	7,704
	<b>704,631</b>	<b>530,302</b>	<b>351,101</b>	<b>196,814</b>	<b>128,636</b>
<b>於十二月三十一日</b>					
<b>資產、負債及非控股權益</b>					
資產總值	2,192,395	2,199,754	1,752,793	465,907	336,691
負債總額	(286,923)	(335,154)	(236,775)	(175,212)	(145,244)
非控股權益	-	(26,921)	(19,377)	(40,615)	(11,466)
	<b>1,905,472</b>	<b>1,837,679</b>	<b>1,496,641</b>	<b>250,080</b>	<b>179,981</b>